



# La Notizia

CULTURA - SPETTACOLO - ECONOMIA - POLITICA - SPORT - INFORMAZIONE

Direttore: Salvatore Mancuso Tel/Fax 020 8879 1378 e-mail: s.mancuso@btinternet.com web: www.smphotoneagency.com

GRATIS



Consolato Generale d'Italia  
Londra

Cari connazionali,

L'anno 2012 è stato particolarmente impegnativo per questo Consolato Generale, che ha dovuto far fronte alla riorganizzazione della rete consolare nel Regno Unito e ha visto pertanto aumentato in modo significativo l'estensione della propria circoscrizione. Abbiamo quest'anno superato i duecentomila connazionali residenti, confermando, in tal modo, la posizione di secondo Consolato Generale della rete italiana nel mondo per numero di connazionali iscritti nello schedario consolare.

L'attività quotidiana ha subito un incremento considerevole di domande di servizi consolari; a partire dall'invio ai Comuni italiani di oltre 12.000 pratiche AIRE, alla lavorazione di oltre 3.000 istanze di Stato Civile, al rilascio di circa 10.000 passaporti e l'emissione di oltre 20.000 visti. A ciò si aggiungono i numerosissimi interventi di assistenza consolare ai connazionali in visita, a vario titolo, nel Regno Unito, con un picco rilevante durante le Olimpiadi, che hanno sollecitato oltremodo l'intera struttura consolare.

Ci accingiamo ora ad affrontare l'impegnativa sfida delle operazioni di voto per le elezioni politiche, che vedranno l'invio da parte di questo Consolato Generale di oltre 160 mila plichi elettorali! Vi invito tutti a controllare il nostro sito per seguire le informazioni che via via forniremo sulle elezioni (<http://www.conslondra.esteri.it/>)

Il 2013 vedrà inoltre l'apertura della nuova sede del Consolato Generale, nella zona di Farringdon: tutti gli uffici consolari presenti in questa circoscrizione troveranno spazio



sotto un tetto comune, a vantaggio di una maggiore auspicabile efficacia nell'erogazione dei servizi consolari e a vantaggio di un'utenza quotidiana sempre più numerosa (oltre duecento connazionali ogni giorno). Peraltro si tratterà di un "ritorno alle origini", poichè proprio in quel quartiere si concentrò nei secoli scorsi la prima emigrazione italiana - la "Little Italy" - e non a caso li' trovo' collocazione 150 anni fa la Chiesa Italiana di St. Peter's.

Quali sono i nostri futuri obiettivi? Fare del Consolato Generale una "casa comune", renderci più facilmente raggiungibili, razionalizzare l'organizzazione del servizio per fare sì che la perdurante riduzione delle risorse umane non si traduca in un disservizio, ma anzi costituisca un incentivo in più all'utilizzo delle risorse informatiche.

A tale proposito, sono state adottate alcune misure di semplificazione, come la creazione di uno sportello Multitask all'ingresso del Consolato, destinato a dare informazioni su ogni servizio offerto e ad orientare gli utenti ai diversi uffici; l'introduzione di un sistema di prenotazione di appuntamenti online, evitando così lunghe attese in consolato e garantendo la certezza dell'appuntamento; l'avvio di un sistema di Call centre telefonico facoltativo, senza oneri per l'erario, che offre informazioni personalizzate dal lunedì al venerdì fino alle 17; l'uti-

lizzo esteso della Posta Elettronica Certificata con la Pubblica Amministrazione in Italia e i connazionali, per ottenere i riscontri di prassi nel minor tempo possibile; la creazione di un risponditore automatico alle email di ciascun ufficio, con l'obiettivo di fornire sotto forma di Q&A informazioni immediate sui servizi erogati; l'organizzazione degli uffici in modo che la presenza in Consolato dell'utenza sia limitata ai soli casi indispensabili previsti dalla legge, e consentendo per contro all'utenza di richiedere ed ottenere i principali servizi consolari per posta o per email (come l'iscrizione in AIRE o i cambi di indirizzo; la registrazione di atti di stato civile, l'emissione delle carte d'identità o il rilascio dei passaporti per i minori di 12 anni, etc); l'aggiornamento costante del sito internet del Consolato Generale e la sua semplificazione, unitamente alla modulistica da scaricare; l'apertura della Pagina Facebook (<http://www.facebook.com/consolatogeneralelondra>), che ci consente di aprire un'ulteriore vetrina nel dialogo con i connazionali.

La visibilità del Consolato Generale si sostanzia altresì nella cura con cui cerchiamo di rafforzare i contatti con la comunità tradizionale, rappresentata dalle Associazioni quali i COMITES o il CGIE, e allo stesso tempo di coinvolgere la c.d. nuova emigrazione professionale e

le nuove associazioni nelle nostre iniziative culturali, di cui diamo notizia anche sulla nostra pagina Facebook.

Proprio alla luce della riorganizzazione della rete consolare nel Regno Unito, che ha visto negli scorsi mesi la chiusura del Consolato a Manchester e la soppressione dello Sportello consolare a Bedford, abbiamo infine inteso rivedere le funzioni della nostra rete consolare onoraria, perché per alcuni servizi essenziali la nostra comunità non residente a Londra non debba affrontare il disagio di un viaggio verso questo Consolato, dotando i titolari degli uffici (attualmente presenti a Ashford, Birmingham, Bristol, Cardiff, Cheshunt, Gibilterra, Guernsey, Hull, Jersey, Liverpool, Newcastle, Nottingham, Watford, Woking e, a breve, Peterborough) di più ampie funzioni: ne è un esempio la possibilità che essi consegnino le carte d'identità in loco e autenticino le firme dei certificati di esistenza in vita per la riscossione della pensione INPS all'estero. Abbiamo altresì predisposto missioni di un nostro funzionario a Bedford e, a breve, a Cardiff e a Birmingham, per raccogliere i dati biometrici dei richiedenti passaporti che abbiano difficoltà a recarsi a Londra.

In attesa dell'avvio anche in questa Circoscrizione della Piattaforma informatica "Servizi Consolari Online" (SE.CO.LI.), attualmente già dispo-

nibile in Belgio, e che amplierà in maniera esponenziale i servizi erogati per via telematica, stiamo procedendo all'aggiornamento di una vera e propria anagrafe email dei connazionali iscritti in AIRE: siamo così stati in grado di dare importanti informazioni per email, nelle scorse settimane, a circa 40 mila connazionali (!), pari a oltre 1/3 di quanti stimiamo in possesso di un account email. Proprio per fruire in futuro di servizi consolari online e ricevere importanti informazioni sui servizi consolari, vi incoraggiamo a registrare il vostro indirizzo email nelle forme indicate sul nostro sito internet ([http://www.conslondra.esteri.it/Consolato\\_Londra/Archivio\\_News/registrazione\\_email.htm](http://www.conslondra.esteri.it/Consolato_Londra/Archivio_News/registrazione_email.htm))

Siamo consapevoli che i risultati raggiunti non si esauriscono in una loro enunciazione e che il nostro lavoro è certamente in continuo divenire anche in termini di perfezionabilità. Stanti le attuali risorse finanziarie e di organico e le vigenti procedure di legge cui questo Consolato Generale è chiamato a dare seguito in ogni settore di attività, posso ritenermi soddisfatto di quanto realizzato in questi anni dal personale, che qui opera con grande professionalità e senso del dovere, ma soprattutto con un occhio di riguardo verso i connazionali, tutti. Proprio in quest'ottica di perfezionabilità, invito i lettori delle nostre pagine a fornirci qualsivoglia suggerimento, che ci permetterà certamente di individuare ulteriori margini di miglioramento! A tal fine, un banner "Feedback" è disponibile sulla Home Page del nostro sito internet (<http://www.conslondra.esteri.it/>) per il cui tramite inviare suggerimenti.

Con l'auspicio che il Consolato Generale d'Italia a Londra possa essere sempre più la vostra "casa comune", faccio a voi tutti e alle vostre famiglie, per conto del personale tutto del Consolato Generale, i migliori auguri per un sereno 2013.

Uberto Vanni d'Archirafi  
Console Generale

## Riunione Coordinamento Consolare

Londra 17 Dicembre 2012

Lunedì 17 Dicembre alla presenza di SE l'Ambasciatore Alain Giorgio Maria Economides presso sua sede, si è tenuta la consueta riunione annuale tra Le Autorità Istituzionali e i rappresentanti delle Comunità Italiane in Gran Bretagna. Hanno partecipato oltre a SE l'Ambasciatore, il Senatore Fantetti e l'Onorevole Picchi, il Ministro Pontecorvo, il Consigliere Silvi, il Console Generale di Londra Vanni D'Archirafi, il Console Generale per la Scozia e l'Irlanda del Nord Mauro Carfagnini, La dirigente delle Scuole Italiane in UK Mara Luongo, i tre membri del CGIE Alberto

Bertali, Lorenzo Losi e Rino Nola ed i presidenti Comites Girolamo Cancilla (Londra), Bruno Cabrelli (Manchester), Adriano De Marco (Edinburgo) e Nicola Del Basso (Bedford).

I punti all'ordine del giorno erano:

- 1) Elezioni per il Rinnovo del Parlamento Italiano con aggiornamento sulla fase preparatoria
- 2) Iniziative riguardanti la Comunità con illustrazione del progetto "Italo-Scottish Research Centre" ed aggiornamento sull'andamento corsi di Italiano e scuola italiana
- 3) Rete consolare nel Regno Unito con aggiornamento sulla nuova

sede del Consolato a Londra in 36-38 Farringdon Street, sulla rete dipendente del Consolato di Londra e sulle innovazioni in favore della Comunità e bilancio delle attività svolte

4) Varie ed eventuali  
Dopo un'ampia discussione sui punti di cui sopra elencati, soffermandosi soprattutto sulle procedure di voto per le prossime elezioni politiche in Italia, i vari interventi sulla diffusione della Lingua Italiana e la razionalizzazione della rete Consolare con il mantenimento dei servizi a Manchester e Bedford con possibili allargamenti su Cardiff e



Birmingham la riunione si è conclusa con gli auguri delle imminenti feste natalizie e con grande soddisfazione di tutti i presenti per il modo

positivo di come sono stati trattate le varie problematiche e l'impegno delle parti in causa nel cercare di trovare le possibili soluzioni.



## Comunicazioni elettroniche Registra il tuo indirizzo email

Nella duplice ottica di offrire un servizio sempre più efficace all'utenza e di ridurre quanto più possibile i costi di funzionamento, nonché in linea con le previsioni del Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD), il Ministero degli Affari Esteri sta completando l'attivazione della piattaforma digitale di servizi consolari a distanza (SE.CO.LI. ("Servizi Consolari On-Line) ed un sistema di voto elettronico che consentirà il rinnovo generale dei Com.It.Es per via informatica. Al fine di realizzare con successo la digitalizzazione dei servizi e delle attività consolari, è fondamentale poter disporre del maggior numero possibile di indirizzi di posta elettronica dei cittadini italiani residenti nella circoscrizione.

Si invitano pertanto i connazionali iscritti in AIRE in questa circoscrizione a comunicare a questo Consolato Generale il proprio indirizzo di posta elettronica, con le seguenti modalità:

Inviare un messaggio di posta elettronica dall'indirizzo che si desidera registrare a: [londra.registrazione@esteri.it](mailto:londra.registrazione@esteri.it), limitandosi ad indicare nell'oggetto il proprio nome, cognome, luogo e data di nascita, separati da una virgola (es.: CARLO MARIA, ROSSI, ROMA, 01/01/1970). Si raccomanda di prestare attenzione all'esattezza dei dati forniti in fase di digitazione, al fine di consentirne la verifica con quelli già presenti nell'anagrafe consolare, e a NON separare con virgola i nomi doppi (ad esempio CARLO MARIA) o tripli. La virgola sarà usata SOLO per separare tra loro nome, cognome, luogo di nascita, data di nascita.

Ciò consentirà ai connazionali di ricevere per email informazioni di carattere generale relative ai servizi consolari e alle innovazioni introdotte, e fruire, in prospettiva, dei servizi che si renderanno prossimamente disponibili con l'avvio della piattaforma SE.CO.LI., anche in vista delle nuove modalità informatiche di voto previste per le future elezioni dei Comites.

Con la predetta registrazione, si autorizza l'autorità consolare ad utilizzare gli indirizzi di posta elettronica così comunicati per esclusive finalità di ufficio.

## ELEZIONI POLITICHE 2013

Con Decreto del Presidente della Repubblica n. 226 del 22 dicembre 2012 sono state indette le votazioni per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica. In Italia le votazioni si svolgono presso i seggi nei giorni di domenica 24 febbraio e di lunedì 25 febbraio 2013.

All'estero, i cittadini italiani ivi stabilmente residenti, iscritti nelle liste elettorali della Circoscrizione Estero, possono partecipare alle elezioni votando per corrispondenza. Essi votano per le liste di candidati presentate nella rispettiva ripartizione della Circoscrizione Estero.

A ciascun elettore residente all'estero il Consolato competente invia per posta, entro il 6 febbraio, un plico contenente: un foglio informativo che spiega come votare, il certificato elettorale, la scheda elettorale (due per chi, avendo compiuto 25 anni, può votare anche per il Senato), una busta completamente bianca in cui inserire le schede votate, una busta già affrancata recante l'indirizzo dell'Ufficio consolare stesso, le liste dei candidati della propria ripartizione.

L'elettore, utilizzando la busta già affrancata e seguendo attentamente le istruzioni contenute nel foglio informativo, dovrà spedire senza ritardo le schede elettorali votate, in modo che arrivino al proprio Consolato entro - e non oltre - le ore 16 (ora locale) del 21 febbraio.

Il voto è personale e segreto. E' fatto divieto di votare più volte e inoltrare schede per conto di altre persone. Chiunque violi le disposizioni in materia elettorale, sarà punito a norma di legge.

L'elettore che alla data del 10 febbraio non avesse ancora ricevuto il plico elettorale, potrà rivolgersi al proprio Consolato per verificare la propria posizione elettorale e chiedere eventualmente un duplicato.

I connazionali temporaneamente all'estero e non iscritti nelle liste elettorali della Circoscrizione Estero potranno votare esclusivamente recandosi in Italia presso le sezioni istituite nel proprio Comune di iscrizione nelle liste elettorali. Fanno eccezione alcune specifiche categorie di connazionali temporaneamente all'estero per motivi di servizio o missioni internazionali, che potranno votare per corrispondenza.

Per ulteriori informazioni:

email: [londra.politiche2013@esteri.it](mailto:londra.politiche2013@esteri.it)

<http://www.conslondra.esteri.it/> ; <http://www.esteri.it>

## GENERAL ELECTIONS 2013

With Presidential Decree no. 226 of 22 December 2012, published in Official Journal no. 229 of 24 December 2012, the elections for the renewal of the Chamber of Deputies and the Senate of the Republic were called. The elections will take place in Italy on 24 February 2013 and 25 February 2013.

Italian citizens living abroad and listed in the voting register of the foreign constituency are entitled to vote by post. They vote for the candidates of the Foreign Constituency and not for the candidates in the national constituencies.

Electors living abroad and listed in the voting register of the foreign constituency will receive their voting pack starting from February 6th 2013, from the relevant Consulate of Italy, at their home address. The pack contains the ballot paper, instructions on how to exercise the vote and pre-stamped envelope addressed to the Consulate of Italy. Electors should follow the instructions carefully and make sure they send their pre-stamped envelope - containing the anonymous envelope which in turn contains the completed ballot paper - to the Consulate by February 21st at 4pm (local time).

The vote is personal and secret. It is forbidden to vote more than one time and to return the envelopes on behalf of others. Any infringement of law will be punished.

Electors who have not received their voting pack by 10 February 2013 should contact the Consulate to check on their voting status and they can obtain a duplicate voting pack.

Italian nationals temporarily in UK and not included in specific categories of Italian citizens temporarily abroad for reasons of service or international missions and who are not listed in the voting register of the foreign constituency must vote in their national constituency in Italy.

For further information:

Email: [londra.politiche2013@esteri.it](mailto:londra.politiche2013@esteri.it)

Websites [www.conslondra.esteri.it](http://www.conslondra.esteri.it) or [www.esteri.it](http://www.esteri.it)



**L'arte**  
di cucinare  
fine italian cuisine



932 - 934 High Road London N12 9RT - Tel: 020 8445 1351

[www:lartedicucinare.co.uk](http://www.lartedicucinare.co.uk) - [info@ristorantelarte.co.uk](mailto:info@ristorantelarte.co.uk)



Opening Hours : Tuesday to Saturday 12 Noon-2.30pm & 6pm-11pm - Sunday 12 Noon until Late

# Lettera del Ministro degli Esteri Giulio Terzi di Sant'Agata ai Connazionali



Il Ministro degli Affari Esteri

Roma, 12 gennaio 2013

Cari connazionali,

ci avviciniamo alle votazioni per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica. Il voto è un diritto costituzionale garantito dalla legge ai cittadini italiani residenti in Italia e all'estero. Il suo esercizio da parte di ognuno di voi è anche un dovere civico essenziale per la vitalità della democrazia del nostro Paese e utile a mantenere vivo e saldo il vostro rapporto con la madrepatria.

La vostra identità, il vostro attaccamento all'Italia, che già si manifestano in varie forme e attività, trovano l'espressione più alta nella partecipazione elettorale per il rinnovo del Parlamento italiano.Cogliere questa occasione è il modo migliore per far sentire adeguatamente la vostra voce e arricchire il dibattito pubblico e il pluralismo. Il voto di ognuno di voi concorrerà così al progresso dell'Italia. I 12 deputati e 6 senatori eletti all'estero, nel rispetto delle prerogative costituzionali, contribuiscono a tutelare i vostri interessi e a rappresentare autorevolmente, presso le autorità di Governo e le varie istanze nazionali, le cause che più vi stanno a cuore. I Parlamentari eletti all'estero contribuiscono inoltre a rafforzare la proiezione globale dell'Italia, favorendo i rapporti di amicizia e gli scambi economici e culturali con i Paesi di vostra residenza.

Il Ministero degli Esteri, con i suoi uffici a Roma e all'estero, è impegnato perché possiate esercitare il diritto di voto. Avverto in modo speciale tale responsabilità. Ho dato istruzioni alla nostra rete diplomatico-consolare di dare la più ampia e completa informazione sulle procedure elettorali. C'è una data che vorrei sottolineare sin d'ora: le buste preaffrancate contenenti le buste anonime con le schede votate dovranno pervenire agli Uffici consolari entro le ore 16,00 del 21 febbraio 2013. Per ogni richiesta di chiarimento, non esitate a contattare gli uffici consolari o a consultare il sito [www.esteri.it](http://www.esteri.it).

Con i miei più cari saluti,

*Giulio Terzi*  
GIULIO TERZI



Consolato Generale d'Italia  
Londra

## ELEZIONI PER IL RINNOVO DEL PARLAMENTO ITALIANO 24-25 febbraio 2013 VOTO ALL'ESTERO PER CORRISPONDENZA ISTRUZIONI PER GLI ELETTORI RESIDENTI ALL'ESTERO

### Per cosa si vota ?

Si vota nella Circoscrizione Estero per eleggere 12 membri della Camera dei Deputati e 6 del Senato della Repubblica.

- Nella Ripartizione Europa si vota per eleggere 5 deputati e 2 senatori.
- Nella Ripartizione America Meridionale si vota per eleggere 4 deputati e 2 senatori.
- Nella Ripartizione America Settentrionale e Centrale si vota per eleggere 2 deputati e 1 senatore.
- Nella Ripartizione Africa, Asia, Oceania e Antartide si vota per eleggere 1 deputato e 1 senatore.

### Chi vota all'estero?

Votano all'estero per corrispondenza gli elettori iscritti all'AIRE nei Paesi con i quali il Governo italiano ha stipulato apposite intese.

### Come si vota?

Si vota **per corrispondenza**, con le modalità indicate dalla Legge 27 dicembre 2001 n. 459 e dal Decreto del Presidente della Repubblica 2 aprile 2003 n. 104. In particolare:

- gli Uffici consolari inviano per posta a ciascun elettore un plico contenente:
  - il certificato elettorale (cioè il documento che certifica il diritto di voto);
  - le liste dei candidati della propria ripartizione (Camera e Senato);
  - le schede elettorali (una per la Camera e una per il Senato);
  - una busta piccola completamente bianca;
  - una busta affrancata recante l'indirizzo del competente Ufficio consolare;
  - Il presente foglio informativo.
- l'elettore che non ha compiuto il 25° anno di età alla data del 24 febbraio 2013 riceve solo **la scheda e la lista per la Camera dei Deputati**;
- l'elettore esprime il proprio voto tracciando un segno (ad es. una croce o una barra) sul contrassegno corrispondente alla lista da lui prescelta o comunque sul rettangolo della scheda che lo contiene utilizzando **ESCLUSIVAMENTE una penna biro di colore nero o blu**;
- ciascun elettore può esprimere il **voto di preferenza** scrivendo il cognome del candidato nell'apposita riga posta accanto al contrassegno votato. La legge prescrive che il numero di preferenze vari a seconda della ripartizione (massimo due preferenze nelle ripartizioni a cui sono assegnati due o più deputati o senatori e massimo una preferenza nelle altre). Ciascun elettore può esprimere tante preferenze quante sono le righe poste accanto a ciascun simbolo;
- la scheda o le schede vanno inserite nella **busta completamente bianca** che deve essere accuratamente chiusa e contenere **solo ed esclusivamente le schede elettorali**;
- nella busta più grande già affrancata (riportante l'indirizzo dell'Ufficio consolare competente) l'elettore inserisce il tagliando del certificato elettorale (dopo averlo staccato dal certificato seguendo l'apposita linea tratteggiata) e la busta piccola chiusa contenente le schede votate;
- la busta già affrancata così confezionata deve essere spedita per posta, in modo che **arrivi all'Ufficio consolare entro - e non oltre - le ore 16 (ora locale) del 21 febbraio**;
- le schede pervenute successivamente al suddetto termine non potranno essere scrutinate e saranno incenerite.

### ATTENZIONE

- \* **SULLE SCHEDE, SULLA BUSTA BIANCA PICCOLA E SUL TAGLIANDO NON DEVE APPARIRE ALCUN SEGNO DI RICONOSCIMENTO.**
- \* **SULLA BUSTA GIÀ AFFRANCATA NON DEVE ESSERE SCRITTO IL MITTENTE.**
- \* **LA BUSTA BIANCA PICCOLA E LE SCHEDE DEVONO ESSERE INTEGRE.**
- \* **IL VOTO È PERSONALE, LIBERO E SEGRETO. È FATTO DIVIETO DI VOTARE PIÙ VOLTE. CHI VIOLA LE DISPOSIZIONI IN MATERIA SARÀ PUNITO A NORMA DI LEGGE.**

Nella sezione dedicata alle elezioni politiche 2013 del sito [www.esteri.it](http://www.esteri.it) è disponibile una presentazione che illustra le modalità di espressione del voto e le istruzioni per la restituzione delle schede.

Importers & Distributors  
Of Wines & Provisions



Specialists In Italian Cheeses,  
Meat Products & Fresh Pasta

Carnevale House, 107 Blundell Street  
London, N7 9BN  
Tel: 020 7607 8777  
Fax: 020 7607 8774

[www.carnevale.co.uk](http://www.carnevale.co.uk)

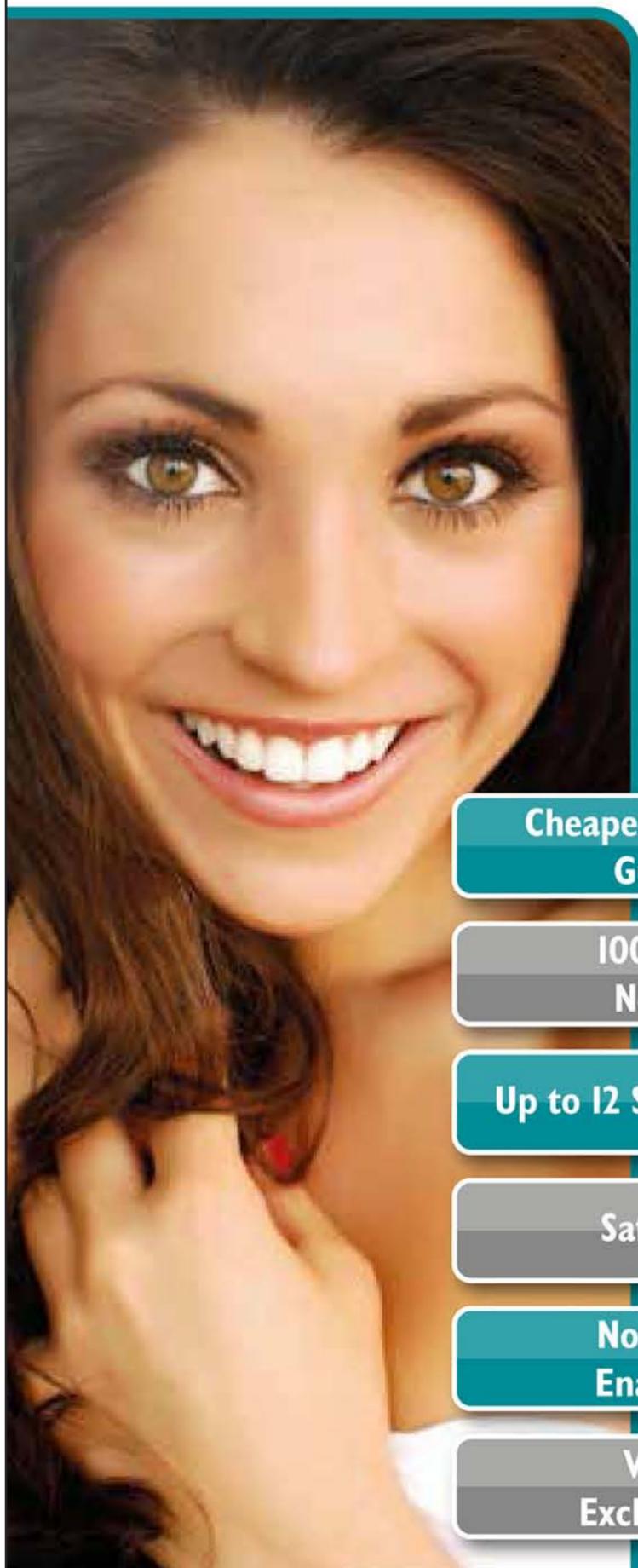
e-mail: [info@carnevale.co.uk](mailto:info@carnevale.co.uk)

Poplar Street, Moldgreen  
Huddersfield, HD5 9AY  
Tel: 01484 514 117  
Fax: 01484 432 861



# FAVERO DENTAL CLINIC

London



£249.99 RRP

£89.99 SPECIAL OFFER

20 MIN  
Express Whitening  
20 Min

**megawhite**<sup>®</sup>  
express teeth whitening

Want a beautiful, healthy smile, that looks natural, feminine and alluring? A new clinic brings the exceptional skills and artistic eye of one of Italy's most famous cosmetic dentists to London. The Favero Dental Clinic is run by Dr Giacomo Favero, a hot young dental surgeon whose family business has been tending to the smiles of Italy's beautiful people for generations. The new clinic offers veneers, implants and revolutionary peroxide-free whitening which can make teeth up to twelve shades brighter in just 15 minutes. And to complement your stunning new smile, Dr Milvia Di Gioia is now available at the clinic to provide soft, natural rejuvenation for the face, lips and skin.

- Cheaper than Groupon - Guaranteed!\*
- 100% Pain Free, No Sensitivity
- Up to 12 Shade Improvement
- Safe & Effective
- No Structure or Enamel Damage
- World Wide Exclusive Formula



# Lo studio Belluzzo & Partners festeggia il 30esimo anno di fondazione

Londra 17 Dicembre 2-12



Alessandro Belluzzo, Leonardo Simonelli Santi e Luigi Belluzzo

Londra Lunedì 17 Dicembre 2012. Lo studio Belluzzo e Partners ha festeggiato il 30esimo anniversario della sua fondazione presso il ristorante Massimo situato al numero 10 Northumberland Avenue

nel cuore della metropoli Inglese e non molto distante dai suoi uffici londinesi. Ad accogliere gli ospiti banchieri e businessman dei massimi livelli, vi erano Luigi e Alessandro Belluzzo coadiuvati dal

nuovo team di commercialisti, avvocati e esperti in materie fiscali. Durante la serata gli invitati hanno avuto anche l'occasione di scambiare due chiacchiere sul pre-bud-

get appena presentato analizzando e commentando le sue novità. Per i ringraziamenti è intervenuto il presidente della Camera di Commercio Leonardo Simonelli Santi che

ha messo in evidenza la serietà e la professionalità dello studio che in breve tempo ha saputo conquistare un posto molto importante nella graduatoria in seno alla comunità Anglo-italiana londinese. La serata tutta in atmosfera natalizia e rallegrata da un sottofondo musicale dal vivo si è conclusa con brindisi e auguri di Natale e con l'auspicio di un Buon e prospero Nuovo Anno.



Alessandro e Luigi Belluzzo e Partners

## New Fiat 500L Preview event goes Large



Tony Ditti and model during the preview of the Fiat 500L at Motor Village Marylebon London

Last month an exclusive event was held at MotorVillage, Marylebone to preview the new Fiat 500L. Four left hand drive vehicles were shipped over exclusively for the evening, where specially invited guests including customers, local businesses and dignitaries were entertained and treated to cocktails and canapés.

The all-new model is the big brother of the extremely successful and likeable Fiat 500. Retaining all its key qualities from style to economy, the 500L adds a much longer wheelbase and headroom converting the 500 into the 500L - a large and very comfortable family car.

The 500L, also boasts panoramic windscreen, spacious cabin and multiple storage compartments to name but a few of the many features this 'large' 500 has to offer.

As soon as you clap eyes on it, the 500L has instant appeal and is made even more desirable once you're in the cabin. Whether you're the driver or passenger, this is a very appealing car to be in and to be seen in. Be sure this model will sell quickly so make your way to Motor Village in Marylebone and Croydon and place an order in advance to avoid the queues. The Fiat 500L is being launched in the Spring of 2013 at Motor Village showrooms across London and interest in the new car is already reported as being very high.

You can find out more about 500L by visiting [www.motorvillageuk.com](http://www.motorvillageuk.com)

Publicità Elezioni

**ELEZIONI LEGISLATIVE 2013 CIRCOSCRIZIONE EUROPA**

**BILLE` Luigi Al Senato**

con **MONTI** PER L'ITALIA

...con gli Italiani all'estero, per gli italiani all'estero, fra gli Italiani all'estero.

**Onesta`, impegno e solidarieta` la mia forza**

... scrivi...al **SENATO**

**Bille`**

**Italiani all'estero la mia passione e interesse**

**BILLE` Luigi**, 49 anni, architetto, sposato da 13 anni e con una figlia ex Presidente della Scuola italiana di Kings Cross (Londra) coordinatore di varie associazioni vive da 24 anni all'estero e con tanti sacrifici si è costruito una solida reputazione. Ha deciso di scendere in campo, consapevole di avere affidabilità doti necessarie ma soprattutto l'onestà e la passione per tutelare e rappresentare degnamente in Parlamento tutte le fasce sociali di connazionali.

Il mio impegno sarà mirato al potenziamento dei consolati, alla tutela dei corsi di lingua e cultura Italiana, alla tutela del Made in Italy, alla valorizzazione del ruolo delle donne, dei giovani e degli anziani ma soprattutto alla tutela della nostra italianità cristiana e imprenditoriale.

**CIBOSANO**

NATURALLY ITALIAN

t: 020 8207 5820 ~ e: [info@cibosano.co.uk](mailto:info@cibosano.co.uk) ~ w: [cibosano.co.uk](http://cibosano.co.uk)

# Accademia della Cucina Italiana ESCURSIONE A LONDRA



Maurizio e Marina Fazzari, Currie Cunningham, Ambasciatore Alain Giorgio Maria, Economides Console Generale Uberto e Roberta Vanni d'Archirafi

Hornby e di Maria Rosario Lazzati. Le autrici nella loro esposizione, hanno tracciato un sapiente percorso formativo della cucina in famiglia, alternando passi sulla filosofia del buon gusto di Savarin.

Il menu è stato "modern english", tipico di un albergo internazionale, con vini però rigorosamente italiani. Il 29 novembre si è svolta un'interessante escursione a Winchester con la visita della famosa cattedrale in stile normanno, nonché dei luoghi dove ha vissuto e si è ispirata Jane Austen. Dopo un lunch al gastro-pub Wickham Arms, è stata anche visitata la casa della grande scrittrice, oggi trasformata in museo, nel piccolo villaggio di Chawton che ha fatto da sfondo a "Orgoglio e Pregiudizio, Ragione e Sentimento" e ad altri indimenticabili romanzi.

L'indomani il gruppo degli Accademici si è recato a Greenwich, dove ha potuto visitare l'Osservatorio Reale con il Meridiano Zero, e il National Maritime Museum; durante il rientro al centro di Londra, avvenuto in battello, è stato possibile ammirare la "Scheggia", ovvero il

grattacielo a cuspide progettato da Renzo Piano entrato ormai a pieno titolo nel novero dei landmarks londinesi.

Una serata è stata dedicata all'alta gastronomia italiana a Londra, rappresentata in questo caso da Moreno Cedroni della Madonnina del Pescatore di Senigallia, presso il ristorante Brunello dell'hotel Baglioni. Lo chef Moreno, alla presenza del Ministro Plenipotenziario dell'Ambasciata d'Italia Dott. Stefano Pontecorvo, ha allietato i presenti con un menu creato apposta per l'Accademia, altamente lodato da tutti per il gusto, la creatività e la genialità degli accostamenti. Moreno ha anche intrattenuto i presenti parlando della sua vita, dei suoi studi gastronomici e del modo di rivisitare certi aspetti della cucina senza disperdere i valori tradizionali della stessa.

Il baccalà salato "a modo mio", le lasagnette bianche ai frutti di mare ed il gelato "profumato" hanno riscosso applausi.

L'escursione si è conclusa il sabato sera con la tradizionale serata di gala presso l'Hotel Dorchester, alla presenza di SE l'Ambasciatore d'Italia Alain Giorgio Maria Economides, del Vicepresidente Benito Fiore ed altre autorità.

Il tema della serata, allietata da un valente quartetto italiano di musica

Jazz, è stata la cucina siciliana con piatti e vini rigorosamente tradizionali, in onore di Benito Fiore, al quale il Delegato Maurizio Fazzari ha consegnato il diploma del venticinquennale dell'Accademia con i complimenti del Consiglio di Presidenza. Benito Fiore, in rappresentanza dell'Accademia, ha trasmesso i saluti augurali del Presidente Giovanni Ballarini, quest'anno assente a questo evento per impegni istituzionali a Roma.

Durante la cena, l'Accademico Onorario Antonio Caprarica, notissimo giornalista televisivo e scrittore, ha illustrato il suo ultimo libro sulle Olimpiadi di Londra, intrattenendo piacevolmente i presenti sulle origini di questo evento.

Menu come si diceva rigorosamente siciliano, con sarde beccafico, pasta alla norma, tonno saltato ai profumi mediterranei e per finire l'immancabile cassata siciliana.

Nel suo discorso il Delegato Fazzari ha elogiato la Delegazione di Londra per il lavoro svolto ringraziando gli Accademici delle varie Delegazioni per la loro partecipazione e tutti quelli che hanno contribuito alla realizzazione di questa 18esima edizione della tradizionale escursione a Londra, che ha voluto coniugare cultura, cucina e convivialità nel rispetto dei valori accademici.

Si è svolta dal 28 Novembre al 2 Dicembre la 18esima edizione della tradizionale escursione prenatalizia, organizzata dalla Delegazione di Londra, che ha visto la partecipazione di oltre 100 accademici provenienti da delegazioni italiane ed estere.

Alla cena di benvenuto presso la Conservatory Room dell'Hotel Gloucester, si è avuto un'interes-

sante e simpatica introduzione al "tortellino bolognese" da parte del Delegato di Bologna del Bentivoglio, Sergio Savigni che ha descritto l'origine storico-gastronomica del tortellino, offrendo ai presenti la ricetta originale.

Nella stessa occasione, si è avuto la presentazione del libro "La cucina del buon gusto" da parte della accademica Simonetta Agnello



Veduta sala al Dorchester Hotel



Benito Fiore riceve il diploma da Maurizio Fazzari

  
**GAETANO ALFANO**  
Roccamora UK  
*Tormenti in Sicilia*

T: +44 (0) 1707 875 777  
M: +44 (0) 7785 280 267  
E: gaetano@roccamora.co.uk  
Skype: alfano.gaetano

Roccamora UK  
Oak House, 1 Poppy Walk  
Goffs Oak, Hertfordshire  
EN7 6TJ

**SEED OF ITALY**  
A 1 Phoenix Ind Est, Rosslyn Cres, Harrow, Middx HA1 2SP  
Tel: 020 8427 5020 - Fax: 020 8472 5051  
e-mail: grow@italianingredients.com - web: seedsofitaly.com

  
Chiamateci  
per un catalogo gratis pieno di varietà regionali e ricette dal libro 'From Seed to Plate' by Paolo Arrigo  
*Franchi Sementi, Seed producers, Est. 1783, Bergamo*

**Little Sicily**  
Bar & Restaurant

36- 40 Rupert Street, London W1 6DW  
Tel: 020 7287 8989 - Fax: 020 7287 8400  
dine@littlesicilylondon.com  
www.littlesicily.com

Publicità Elezioni

**Elezioni 2013**  
Camera dei Deputati  
Circoscrizione Estero Europa

**Capolista**  
del PD in Europa

Visitate il mio sito  
[www.garavini.eu](http://www.garavini.eu)

**Vota e scrivi**

 **GARAVINI**

**Laura GARAVINI**

*Coraggio e competenza*

## Novità Editoriali

The Italian Bookshop - 5 Warwick Street London W1B 5LU - www.italianbookshop.co.uk



### Giuliano Sangiorgi, Lo spacciatore di carne (Einaudi)

Edoardo, universitario pugliese a Bologna, racconta la storia della propria pazzia amorosa. Novello Orlando metropolitano, solo più innamorato e molto più furioso, Edoardo rievoca, in un continuo gioco di specchi con il proprio passato, il trauma del primo animale ucciso dal padre macellaio, l'orrore del sangue che cola dalle carcasse appese, l'avventura del viaggio in treno verso l'università e l'incontro con Stella, una ragazza appassionata di morsi e golosa di sangue, di cui si innamora all'istante. Ogni settimana il padre manda i tagli di carne più pregiati al figlio che studia lontano e lui li usa per far colpo sugli amici. Quando però Stella lo tradisce, per Edoardo la carne diventa ossessione. Inizia a spacciarla, tagliandola in banconote, che utilizza come denaro contante. In un mondo perennemente allucinato, popolato da belve fameliche, dove tutto sembra possibile. Persino la redenzione. La vita degli studenti e la provincia pugliese si caricano di accenti mitici e ancestrali. Sangue, sacro e droga, si confondono in un unico grido d'amore e follia.

### Daria Bignardi, L'acustica perfetta (Mondadori)

Arno e Sara si incontrano da ragazzini e istintivamente si amano. Un pomeriggio d'estate lei lo lascia, dicendogli che "le piacciono gli amori infelici". Si ritrovano molti anni dopo, decidono di sposarsi: sono allegri, innamorati, sembrano felici. Arno è convinto di darle tutto se stesso e non si spiega le malinconie e le bugie che affiorano poco a poco. In fondo, la sua vita gli piace così com'è: suona il violoncello alla Scala, ha avuto tre figli dalla donna della sua vita, non si fa domande. Ma il disagio di Sara col tempo aumenta, finché una mattina Arno non sarà costretto da un evento inconcepibile a chiedersi chi è davvero la persona con cui ha vissuto tredici anni, la donna che ama da sempre. Con titubanza, inizia a seguire una pista di ferite giovanili e passioni soffocate e, con crescente sgomento, ritrova il bandolo di storie insospettabili. Può una donna restare con un uomo che pensa di amarla ma non ha mai voluto conoscerla davvero? Può un uomo accettare che sua moglie non si fidi di lui? Si può vivere senza esprimere se stessi? E come incide il dolore nelle nostre vite? Abbiamo tutti le stesse carte in mano?

### Aldo Busi, El especialista de Barcelona (Dalai editore)

Come si fa a dimenticare a comando? Com'è possibile perdere per strada la memoria di una storia, se prima non si ha la pazienza di recuperarla passando al setaccio tutto quanto l'ha riempita da venticinque anni a questa parte? È quello che si accinge a fare lo Scrittore, seduto su una sedia all'inizio della Rambla e proprio nessuna voglia di scrivere e di vivere come gli altri. Contraltare di questa sua volontà di oblio programmatico e globale è la figura cicciuta e tracagnotta dell'especialista, un docente universitario "che di sé non ha mai saputo niente di essenziale, a parte di essere basso di cavallo e di farsene un cruccio mortale". Alle spalle e attorno l'especialista, una caleidoscopica orda di parenti che rimescolano i propri sessi e li sovrappongono, una consorzeria di avidi, esaltati e feroci come conigli stipati dentro una comune gabbia di pregiudizi, rancori, omertà, tic di finta trasgressione e segreti di Pulcinella. Per lo Scrittore affezionarsi all'especialista e tenere il conto dei ribaltoni della sua sagrada familia è un tutt'uno, un po' perché simpatizzare con i mostri è l'unico modo per non farsene sbranare, un po' perché "per fare chiaro bisogna prima fare un po' di caldo". Ha inizio così una lotta all'ultima confidenza taciuta tra un uomo che ha il solo cruccio di non poter condividere la propria integrità con nessuno e diversi esemplari di un'umanità all'ultimo grido antica come Eva, reazionaria come il generale Franco e raccapricciante come un'acquaforte di Goya.

### Erri De Luca, La doppia vita dei numeri (Feltrinelli)

"Mamma crede che noi abbiamo il potere di far uscire i numeri. I numeri siamo noi e veniamo estratti ogni volta che uno si ricorda di noi e ci nomina."

È capodanno e Napoli carica le batterie per la pirotecnica finale. In una stanza giocano a tombola in due, fratello e sorella, ma apparecchiano per quattro. E le presenze arrivano, da un oltremare del tempo.

### Carola Susani, Eravamo bambini abbastanza (Minimum Fax)

In una giornata di sole, sette ragazzini entrano a Roma a piccoli gruppi. Sono vestiti poveramente e hanno poco bagaglio: chi una borsa da mare, chi uno zaino con una pianola, chi un sacco da cui spunta una coperta. Insieme a loro c'è un adulto. Hanno attraversato l'Europa con mezzi di fortuna, ma non sono dei rom. Sono bambini rapiti. Uno dopo l'altro, nei mesi precedenti sono stati sottratti alle loro famiglie da un uomo ombroso ed enigmatico, dal passato misterioso, che chiamano "il Raptor". La cosa ancora più misteriosa sta tuttavia nel fatto che nessuno di questi bambini sembra sentire la mancanza dei genitori. In breve tempo, hanno dato vita a una comunità autosufficiente, con regole e rituali tutti propri, e ora stanno bene attenti a non dare troppo nell'occhio perché la cosa peggiore che potrebbe capitargli è di tornare a casa. Ma tutti i viaggi - specie quelli iniziatici - hanno un principio e una fine. Sospeso tra favola nera, parabola sull'esistenza, storia di formazione, il nuovo romanzo di Carola Susani è un libro dove ogni luogo comune sui bambini e sulle loro "esistenze segrete" viene rovesciato, portandoci a rivivere tutto ciò che di quell'età perduta credevamo di non ricordare più.

## Cena pro Cimitero di Teruzzi

Alla Chiesa Italiana di St Peter, 8 dicembre 2012



Amici di Teruzzi

Gli emigrati non scordano mai il loro paese e non scordano neppure di onorare i propri defunti tumulati nella terra natia. Proprio con questo spirito, gli amici del Comune di Morfasso in provincia di Piacenza hanno organizzato una cena nei locali della chiesa italiana di Clerkenwell per raccogliere fondi da destinare ad alcune opere di ristrutturazione del cimitero di Teruzzi una piccola frazione non molto lontana dalla città. Gli amici del Comune di Morfasso non solo hanno partecipato attivamente alla iniziativa ma hanno anche coinvolto altri membri della comunità italiana per partecipare a questo evento. E il risultato è stato subito evidente: la sala rossa si è riempita di commensali. E la serata non ha certo disatteso le aspettative: qualità ottima nel menù e nel servizio e atmosfera gioiosa. L'aver mantenuto fino a tardi l'intensità di partecipazione e coinvolgimento

è la prova del successo dell'iniziativa. Gli organizzatori, soddisfatti, hanno ringraziato i presenti. La somma raccolta sarà destinata in particolare per la nuova recinzione del cimitero che nel corso degli anni si era andata deteriorando. Certamente si tratta di un piccolo gesto, ma rivela il grande cuore che ancora batte in coloro che, dopo tanti anni di migrazione, sono capaci di gesti così nobili. Il culto dei morti, che appartiene a tutti i popoli, ha una particolare importanza per gli italiani. Infatti, il cimitero si cura come una casa. Al cimitero poi si va a fare visita, come se si andasse a trovare qualcuno con il quale si è rimasti in comunione. Una bella iniziativa che rivela non solo la generosità delle nostre popolazioni, ma anche lo stretto legame che si mantiene, grazie anche alla fede cristiana, con chi riposa all'ombra del campanile.

## La Passione per l'Olio



**FILIPPO BERIO**

FILIPPO BERIO - SINCE 1867

[www.filippoerio.co.uk](http://www.filippoerio.co.uk)

**TERRACAFE Italian Restaurant & Italian Deli**

TUSCANY CORNER  
SAPORI TOSCANI

The Colonnades Unit 1-3 Fountain Square

Buckingham Palace Road

London SW1W 9SH

Ph 020 7630 8100

info@tuscanycorner.eu

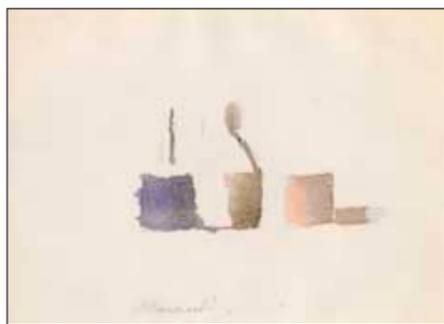


ITALIAN HAMPERS

Get your  
10% off with this  
voucher

## Giorgio Morandi: Lines of Poetry

La Estorick Collection di Londra celebra il suo quindicesimo anniversario con una mostra dedicata a Giorgio Morandi



una serie di immagini Polaroid rielaborate con delicatezza e di stampe digitali dell'illustre fotografo Nino Migliori (1926). Create durante la metà degli anni Ottanta, queste fotografie formano una serie intitolata Paesaggi

La Estorick Collection of Modern Art festeggia nel 2013 il suo quindicesimo anniversario. Per celebrare questa speciale ricorrenza il museo ha inaugurato una mostra dedicata a Giorgio Morandi (1890-1964) maestro della "poetica della misura", in esposizione dal 16 Gennaio sino al 7 Aprile 2013. La mostra, che comprende circa ottanta opere su carta intime e meditative, ripercorre con acqueforti e acquarelli l'intera carriera dell'artista bolognese.

Morandi, uno degli artisti più amati nella collezione Estorick, è spesso presentato come una figura solitaria, le cui opere incarnano i valori artistici "dell'eterno" e dell'"atemporalità". Tali lavori trascendono il mutevole linguaggio del modernismo attraverso il loro magistrale equilibrio compositivo, la gamma dei sottotoni e la raffinata luminosità. Dobbiamo comunque considerare che Morandi passò tra le file del movimento Futurista di Marinetti, oltre ad aver esposto a fianco di artisti del gruppo Novecento, tra cui Mario Sironi; inoltre l'artista aderì per un periodo alla Scuola metafisica di Giorgio de Chirico. Questi elementi rivelano che Morandi è senz'altro una figura molto più complessa e sfaccettata di quella che si potrebbe supporre ad una prima e superficiale lettura delle sue "essenziali" nature morte e dei suoi paesaggi. Come notò de Chirico, Morandi è stato un maestro nel mettere a nudo "la dimensione metafisica dei più comuni oggetti" e cioè, nel percepire la poesia in "quelle cose che l'abitudine ci ha reso così familiari che noi [...] spesso guardiamo con l'occhio dell'uomo che guarda e non sa".

Organizzata in collaborazione con la Galleria d'Arte Maggiore - Bologna, con opere provenienti da collezioni private e dalla collezione Estorick, Lines of Poetry si concentra sui lavori su carta con una vasta sezione dedicata alle sue acqueforti. Incisore autodidatta, Morandi iniziò a produrre acqueforti dal 1912 padroneggiando velocemente questa tecnica che divenne presto veicolo importante per la sua espressione artistica. Nel 1930 ottenne la cattedra di incisione alla

Accademia di Belle Arti di Bologna dove insegnò per oltre 20 anni.

Sebbene limitati in termini di soggetto pittorico, i lavori dell'artista rivelano una grande versatilità stilistica e sete di sperimentazione ravvisabile nei differenti rapporti di scala degli oggetti e nell'incorporazione di un'ampia varietà di combinazioni dei tratti del disegno. Per esempio, l'esposizione include una interessante incisione appartenente all'effimera fase di Morandi futurista, dove le sue famose bottiglie e caraffe appaiono spintonarsi per guadagnare spazio su una bassa scrivania, ravvivate da dinamici e vigorosi contorni e dalle molteplici direzioni dei tratti d'ombra. Altre immagini esplorano gli effetti che sembrano alludere alle teorie gestaltiche sull'instabilità della percezione, focalizzando l'attenzione sullo spazio tra gli oggetti così quanto sugli oggetti stessi. Le acqueforti di Morandi sfruttano frequentemente la natura creativa della percezione, riducendo all'essenziale i dettagli visivi necessari all'osservatore per la costruzione dell'immagine e per la comprensione delle relazioni tra gli oggetti raffigurati. Altre sono invece raffinate rese naturalistiche, immagini costruite per la maggior parte con l'uso, elegante e fino, del tratteggio a reticolato.

Nella mostra sono anche inclusi una serie di acquerelli, raramente esposti nel Regno Unito, i quali fanno di questa esposizione un'occasione veramente imperdibile per ogni estimatore di Giorgio Morandi. Forse, molto più di tanti altri, questi fogli esemplificano la particolare abilità dell'artista nel distillare l'essenza di una complessa scena o composizione in una disposizione di forme quasi astratte. Queste immagini, ammalianti nella loro misura e nella straordinaria economia di mezzi, sono tuttavia intensamente evocative di tempo e luoghi.

Questa vasta selezione è accompagnata dai disegni di Morandi appartenenti alla Collezione Estorick, facendo di questa esposizione una delle più complete retrospettive sulla sua arte grafica che siano mai state organizzate in Gran Bretagna. La mostra è inoltre affiancata da

immaginati: I Luoghi di Morandi ed esplorano il paesaggio di Grizzana, amato dall'artista ed immortalato in così tante sue opere, paese che, in riconoscimento all'affetto dell'artista verso il suo territorio, è stato rinominato "Grizzana Morandi" nel 1985. Meglio conosciuto per le sue immagini in bianco e nero legate al Neorealismo, che immortalano scorci della vita in Italia degli anni Cinquanta, Migliori rivela con questi lavori un lato differente della sua ricerca, nella quale la fotografia è solamente il punto d'inizio di un'immagine che non aspira semplicemente a documentare un momento in un tempo e luogo specifico, ma esprime qualcosa del suo eco emotivo.

## TRASFORMATION

Coinvolgente esplorazione dei nostri tempi e di noi stessi



Ambasciatore Alain Giorgio Maria Economides, Selma Feriana e Carola Syz

Mercoledì sera, il 12.12.12 l'Ambasciatore Italiano Alain Giorgio Maria Economides, ha inaugurato la mostra Transformation alla galleria Selma Feriana a Mayfair Londra. Il progetto artistico fu presentato inizialmente, nei locali dell'Ambasciata in Grosvenor Square dove a suo tempo riscosse un enorme interesse.

Gli artisti selezionati per la mostra Annalisa Catelli, Niccolò Fano, Charlie Masson, Francesco Patriarca, Nadia Perrotta, Carola Syz Sarzi-Amade' e Marco Vittur sono tutti Italiani con sede a Londra; sono giovani, entusiasti ed emergenti. Con stili diversi, personali e distinti questi artisti si esprimono attraverso la pittura e la fotografia. La mostra, curata da Carola Syz -che partecipa anche come artista- rappresenta un percorso e un periodo di trasformazione, inteso come transizione e come inizio di un periodo di cambiamento e metamorfosi.

La serata ha riscosso un gran successo; dopo il discorso di apertura dell'Ambasciatore si sono susseguiti due DJ che hanno rallegrato i numerosi ospiti fino a tarda sera.



## Barbadirame

Istituto italiano di Cultura Londra 6 Dicembre 2012



Barbadirame l'ultimo difensore di una cultura e di un mondo in via d'estinzione, dove la visione della vita è quella di chi nei misteri piccoli e grandi della natura scopre l'essenza ed il significato dell'esistenza.

Le scene dei suoi lavori sono tratte dalla vita reale contadina e dalla cultura popolare di quella terra e di quel piccolo delizioso paese ligure Dolceacqua in provincia di Imperia dove egli nasce.

Nel 1959 all'età di 36 anni, conosce e frequenta il grande maestro Pablo Picasso, che nel 1963 in un incontro a Vallauris dichiarò su di lui: "Parlare di giovani pittori non è mia abitudine. Il pittore italiano 'Raimondo' nel suo villaggio che

si chiama 'Barbadirame' lo rispetto come un pittore vero.

Il sindaco di Dolceacqua, Fulvio Gazzola, lo ricorda così: 'E' stato un artista importante, che ha permesso di far conoscere in tutto il mondo il nostro Comune, la nostra terra e le nostre tradizioni e di questo ne siamo grati.

La Dott. Pittelli curatrice della mostra dice: I suoi dipinti hanno il dono di coinvolgere, mostrando un mondo, il suo mondo, e facendo entrare tutti in "punta di piedi" per ammirarlo e capirlo più da vicino. Egli rida' luce e colore ad immagini ormai sbiadite ma testimoni di una vecchia cultura e di antichi valori che sono pur sempre l'immagine speculare di un popolo, un suppor-

to che motiva le ansie, le aspirazioni e le richieste.

Le nostre radici con la terra sono fonte di serenità e di pace: le stesse sensazioni che ci sorprendono di fronte alle opere di Barbadirame. Mario Raimondo con la sua inconfondibile barba rossastra ha rappresentato l'aspetto della sua epoca, della sua terra secondo il suo modo di vedere, quello di fare dell'arte viva: scene di vita agreste, i volti semplici della gente di campagna, il riposo dopo il lavoro, le ragazze del villaggio, i frutti, i fiori.... La mostra curata dalla Dott. Rossana Pittelli ed organizzata da Erica Pole è rimasta in visione presso L'ICI di Londra fino al 6 Gennaio 2013

### ITALIAN PASTICCERIA

Delicatessen - Cakes & Pastries - Coffee Bar



725/727 Garratt Lane London SW17 0PD - Tel: 020 8944 8822  
www.italianpasticceria.com

### French Riviera Holiday Accommodation

Sea View Apartment to Rent in Cannes

Furnished with Style and Simplicity. Sleeps Four.  
2km from Palais des Festivals 50m from Golden Sandy Beaches



e-mail: scalzoenzo@aol.com - Tel: +44 (0) 7772000811  
See <http://scalzocannes.tumblr.com/>

## La Collina

17 Princess Road - Primrose Hill - London NW1 8JR  
020 7483 0192

info@lacollinarestaurant.co.uk www.lacollinarestaurant.co.uk

# Può l'Italia tornare a crescere



Prof. Orazio Attanasio, Giuseppe Curatolo, Marco Niada, Prof. Michele Boldrin,

La conferenza dal titolo "Can Italy grow again?" (ndt "Può l'Italia tornare a crescere?") organizzata dalla London School of Economics Italian Society nella tarda serata di mercoledì 23 gennaio, ha raccolto un folto pubblico composto non solo da studenti e operatori nel settore economico finanziario ma anche da vari rappresentanti della comunità italiana londinese.

Il mediatore, Marco Niada, scrittore e giornalista corrispondente del Sole 24Ore a Londra dal 1998 al 2003, ha coordinato tre relatori di spicco: Michele Boldrin, economista e professore Facoltà di Economia alla Washington University in St. Louis, Orazio Attanasio, professore di Economia all'UCL (University College London) e Giuseppe Curatolo, esperto nel settore del Private Equity e co-fondatore della Pioneer Point Partners.

L'opinione dei tre conferenzieri convergeva sul fatto che l'Italia pur avendo opportunità di crescita e capacità di raccogliere investimenti è caratterizzata da un sistema statale troppo complesso ed inefficiente che crea stagnazione. Il nostro paese è stato definito come "la bella

addormentata", da Michele Boldrin e la macchina statale "un mostro". Dopo aver fatto un panorama storico dell'abnorme crescita del debito pubblico italiano, creatosi soprattutto a partire dagli anni '80, Boldrin ha denunciato il comportamento di molti politici che hanno ideato un sistema fiscale e assistenziale senza lungimiranza, al solo scopo di tenere a bada il conflitto sociale.

Orazio Attanasio ha puntato il dito anche contro il ruolo sproporzionato delle organizzazioni criminali e la loro connivenza con alcuni politici. In particolare ha affermato che molti settori chiave, come quelli dell'immondizia e dell'acqua, sono spesso controllati dalla mafia. Ha anche dichiarato che esiste un problema culturale di fondo e una cattiva informazione.

Giuseppe Curatolo ha infine elencato i cinque ostacoli principali che lui stesso ha incontrato nella realizzazione di progetti importanti, come quello di un impianto per la trasformazione dei rifiuti in energia verde: la complessità e il costo della burocrazia; l'inefficienza della legge sul lavoro che crea troppi rischi ed oneri per chi vuole assume-

re dipendenti; il sistema giudiziario così macchinoso da poter in teoria accusare chiunque di qualche tipo di crimine; il sistema bancario chiuso nei propri interessi e cieco di fronte alle opportunità d'investimento e infine la mancanza di professionalità e specializzazione che rende difficile trovare personale altamente qualificato.

Un tema simile era stato affrontato anche al mattino, al Business Club Italia, dove l'ospite d'onore è stato Michele Boldrin. Il dibattito che ha avuto come titolo "Il ruolo di Italia



Incontro Business Club Italia  
Giovanni Sanfelice, Sidney Celia Ross, Prof Michele Boldrin,  
Stefano Mazzola, Gabriele Spinelli, Marcello Urbani

e Spagna nella crisi Europea" ha visto una vasta partecipazione a testimonianza del cresciuto interesse nella comunità italiana londinese

per le sorti dell'Italia che saranno parte determinate dalle prossime elezioni politiche.  
BB

Pubblicità Elezioni

ELEZIONI POLITICHE 2013 DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO  
CIRCOSCRIZIONE EUROPA  
CAMERA DEI DEPUTATI



scrivi  Zaccarini



**COSA POSSIAMO FARE INSIEME**

GIOVANI - CONSOLATI - SCUOLA  
TERZA ETÀ - AGEVOLAZIONI - SERVIZI  
INFORMAZIONE

[www.vincenzozaccarini.com](http://www.vincenzozaccarini.com)



**ORAZIO CAR SERVICE**  
PCO Operators  
Licence No 03721/01/05

**SERVICES:**

- AIRPORT TRANSFERS
- BUSINESS TRIPS
- TOURS
- CARS
- MINI BUSES
- COACHES AVAILABLE
- VIP SERVICE AVAILABLE

FOR INFO & BOOKINGS CONTACT FELICITY VOLTA ON:  
M: 0044 (0)7956 101 606 E: [felicityoraziocars@yahoo.co.uk](mailto:felicityoraziocars@yahoo.co.uk)  
[www.ozziocarservice.co.uk](http://www.ozziocarservice.co.uk)

**Belluzzo & Associati**  
studio internazionale legale tributario  
tax & legal advisors

38 Craven Street, London WC2N 5NG  
Tel: +44 (0)20 7004 2660 - Fax: +44 (0)20 7004 2661  
[london@belluzzo.net](mailto:london@belluzzo.net)  
[www.belluzzo.net](http://www.belluzzo.net)

**alivini**  
Importers & Distributors of Wines  
and Provisions

**GIANNI SEGATTA**  
Director

Alivini Company Limited  
Units 2 & 3, 199 Eade Road, London N4 1DN  
Tel: 020 8880 2526 Fax: 020 8442 8215 Orders: 020 8880 2525  
Mobile: 07880 728377 e-mail: [giannis@alivini.com](mailto:giannis@alivini.com)

**Anna International Club**  
Catering Recruitment & Accommodation

Basement Floor, 464 Bethnal Green Road  
London E2 0EA  
Tel: 020 7739-1998/9 mobile: 07411 915227  
Email: [Annainternationalclub@aol.co.uk](mailto:Annainternationalclub@aol.co.uk)

# TWO EXCEPTIONAL MODELS. ONE REMARKABLE RATE.

## ALFA MITO AND GIULIETTA AT 0% APR<sup>^</sup>



### PLUS 5 YEARS WARRANTY\*\* UNTIL THE END OF MARCH

#### SAFETY

Both Alfa MiTo and Giulietta models have the 5 star Euro NCAP safety rating.

#### PRICE

The Alfa MiTo range starts from £12,500<sup>†</sup> for the 1.4 8v 78 bhp Progression and the Alfa Giulietta range starts from £17,760<sup>†</sup> for the 1.4 TB 120 bhp Turismo.

#### FUEL CONSUMPTION

With the Alfa MiTo range you can enjoy a combined fuel consumption of up to 80.7 mpg and with the Giulietta range up to 64.2 mpg.

WITHOUT HEART WE WOULD BE MERE MACHINES.

#### MOTOR VILLAGE MARYLEBONE

105 WIGMORE STREET, LONDON W1U 1QY

08433 208740 [www.motorvillagemarylebonealfaromeo.co.uk](http://www.motorvillagemarylebonealfaromeo.co.uk)



Models shown: Alfa MiTo 875cc TB TwinAir 85 bhp Sprint at £14,150 OTR<sup>†</sup> excluding Alfa Red special paint at £425 and Alfa Giulietta 1.6 JTDM-2 105 bhp Lusso at £19,950 OTR<sup>†</sup> excluding Ghiaccio White special paint at £490. Range of official fuel figures for the Alfa Romeo range: Urban 26.2 - 64.2 mpg (10.8 - 4.4 l/100 km), Extra Urban 48.7 - 97.4 mpg (5.8 - 2.9 l/100 km), Combined 37.2 - 80.7 mpg (7.6 - 3.5 l/100 km). CO<sub>2</sub> Emissions 177 - 90 g/km.

<sup>^</sup>0% APR finance Hire Purchase available over a 2 year term with a minimum deposit of 45% on selected Alfa MiTo Models and over a 3 year term with a minimum deposit of 45% on selected Alfa Giulietta Models. Offer applies to selected models registered between 1st January - 31st March 2013. Retail sales only. Terms and conditions apply, see [www.alfaromeo.co.uk](http://www.alfaromeo.co.uk) for full details. Offer correct at time of printing. Finance subject to status. Guarantees may be required. Alfa Romeo Financial Services, PO BOX 4465, Slough, SL1 0RW. <sup>†</sup>On the road price includes 12 Months road fund license, vehicle first registration fee, delivery, number plates and VAT. Figures and prices are correct at time of print. \*\*The 5 year warranty consists of 36 months' unlimited mileage warranty (incl.24 months' Pan European warranty) plus an additional warranty of 24 months' or 100,000 miles, whichever comes first, excluding wear and tear items. For full details please see [www.alfaromeo.co.uk](http://www.alfaromeo.co.uk).

## Mazzini Garibaldi Club Pranzo di Natale



Comitato Mazzini Garibaldi Club

Domenica 16 Dicembre 2012, il Mazzini Garibaldi Club, che è stato fondato nel maggio 1886, ha tenuto il suo Annuale Pranzo di Natale presso la Chiesa Italiana St Peter, alla quale hanno partecipato 80 soci e i loro ospiti. Nonostante nel 2008 il Club abbia venduto il suo locale in Red Lion Street, continua a rimanere un Club sociale molto attivo. Nel 2012 ha promosso la creazione dell'Arandora Star London Memorial Trust raggiungendo con

successo i fondi previsti per l'erezione della placca commemorativa da apporre nella Chiesa Italiana in nome di 241 Italiani a Londra morti nell'Arandora Star il 2 luglio 1940. Il Club ha organizzato una cerimonia di inaugurazione alla quale hanno partecipato i rappresentanti diplomatici del Canada e d'Italia insieme a Frank Dobson MP e al Sindaco di Camden e al Vice Sindaco di Islington. Il Club ha inoltre lanciato il suo nuovo sito [www.mazzinigaribaldi-](http://www.mazzinigaribaldi-club.org)

club.org che contiene una documentazione fotografica delle attività del Club dal 1940 ad oggi. Il Club dispone di un interessante programma di eventi per il 2013, che è di prossima pubblicazione e se ne sta preparando uno per i 150 anni del Club nel 2014 che prevederà una serie di eventi a Londra per celebrare la storica visita di Giuseppe Garibaldi a Londra nell'aprile 1864. Il Club rimane uno dei più vecchi Club Italiani nel mondo.

## Festa di Santa Lucia della Associazione Parmigiani Valtaro



Comitato Associazione Parmigiani Valtaro e bambini

Londra Domenica 9 Dicembre 2012, nel salone del Centro Scalabrini a Brixton Road l'Associazione Parmigiani Valtaro ha celebrato la festa di Santa Lucia che anticipa il clima natalizio. Gli organizzatori da diversi anni nella domenica più vicina al 13 Dicembre dedicano un occhio di riguardo ai bambini e agli anziani dell'Associazione. Infatti sono loro gli ospiti d'onore della festa: per loro l'invito è gratis con un panettone per gli anziani

e tanti regalini per i piccoli. La Festa di Santa Lucia quindi diventa un'occasione per avere le famiglie al completo insieme. Passato, presente e futuro contemporaneamente. Un bel "get together" che nonostante la crisi economica, favorisce la famiglia come fonte di valori umani essenziali ad ogni persona. Il nuovo presidente Sergio Corsini dando il benvenuto ai partecipanti ha ritenuto essenziale ringraziare i membri del Comitato

per la grande quantità di lavoro svolta nel preparare con successo la festa. Ha poi colto l'occasione per augurare a tutti un buon Natale e un felice anno nuovo. All'evento, sempre molto atteso hanno partecipato oltre 200 persone. E tutti se tornarono a casa contenti per aver riassaporato quel clima di distensione gioiosa che la frenesia della vita moderna non sempre consente nel corso dell'anno.

## Shaping a Future for Patient at Europe House

London 11-dicembre 2012



European Biopharmaceutical Enterprises (EBE) held a forum to address the challenges and opportunities faced by the industry in meeting the needs of patients in the future. Held at Europe House, London, on December 11th, 'Future for Patients' was also supported by the Italian Embassy in London and the European Medicines Agency (EMA).

The event gave the stage to a variety of speakers who focused on current policy, regulatory and market issues around development of and access to medicines throughout Europe. The overarching objective of discussions was to shape a favourable policy environment in the European Union to ensure improved development of medicines and wider patients' access.

The Italian Ambassador in London, HE Alain Giorgio Maria Economides, opened the forum. Subsequent speakers went on to discuss areas such as Advanced Therapies, Orphan Medicinal Products, and Personalised Medicines, from

a variety of perspectives.

EME Executive Director, Guido Rasi, introduced the perspective of the European Medicines Agency, while EBE President, Roberto Gradnik, followed on the role of SMEs in the industry as driving innovation. Robert Johnstone of the European Patients' Forum brought patient expectations of regulators to the fore.

Kicking off the second part of the event, the European Venture Capital Association's Michiel de Haan shed light on 'The Role of Investors in Biopharmaceutical Innovation'. And Antoine Mialhe of EU Policies spoke on 'How European Commission can Foster Innovation'.

The day was also interspersed with two round table discussions, the first focusing on current and new regulatory policies to facilitate biotech innovation reaching patients. The second centred around models of collaboration and funding health biotech innovation.

Sophie Mancuso

Publicità Elezioni

Italiani all'estero, siamo in tanti, facciamoci sentire

Vincenzo Oliveri, 50 anni, Chef, imprenditore e padre, ha da sempre la passione di esportare l'italianità attraverso la cucina. A 16 anni fa il suo primo viaggio per lavoro a Londra, e subito dopo a Liege in Belgio, dove si troverà in una vera realtà di italiani emigrati. La sua voglia di conoscere lo spinge dal Medio Oriente alle Americhe. Dopo il successo ottenuto come ristoratore apre una scuola di cucina e diventa coordinatore dell'Accademia del Gusto presso l'Istituto Italiano di Cultura a Londra. Sempre con lo scopo di far conoscere e apprezzare la nostra cultura, realizza e partecipa: programmi televisivi, esibizioni gastronomiche e fiere.

Il suo programma politico è basato sulla protezione del MADE IN ITALY, e sulla creazione di una rete di sostegno comunitaria per gli emigrati. Il suo impegno è e sarà nel portare avanti questo programma con forza e determinazione, difendendo gli interessi degli Italiani ovunque essi siano.



## La MODA

A cura di Cristina Polizzi  
www.fashionnotesbycris.blogspot.com

### Massimo Casagrande

Chi ha visitato l'Istituto Italiano di Cultura durante la London Fashion Week e ha ammirato gli stilisti italiani che esibivano le loro collezioni durante l'evento "Modaltaliana-Londra" sicuramente ricorderà Massimo Casagrande. Nel corso di questa manifestazione di moda Massimo ha lanciato la sua collezione di camicie per uomo.

Massimo Casagrande non è un debuttante nel mondo della moda, ne conosce i vari aspetti essendo anche insegnante all'Istituto Marangoni a Londra. Nato in Veneto e cresciuto a Johannesburg, Massimo si è diplomato all'Istituto Marangoni di Milano per poi andare a lavorare presso Versace dove ha affinato il suo estro passando per Versus Menswear, Versace Sport e Versace Denim. Venendo a vivere a Londra e lavorando al campus dell'Istituto Marangoni in Fashion Street, ha avuto modo di seguire studenti che si preparano per corsi di master per disegnatori di moda. La sua collaborazione ha spaziato con importantissimi nomi quali Tom Ford, Erdem, Richard Nicolls e l'English National Ballet.

Il suo talento lo ha portato a creare una linea di camicie chiamata MCG. Lo stile è molto architettonico, minimalista, prendendo spunti dai movimenti artistici degli anni 30 e gli anni 60. Le linee sono pulite, Massimo Casagrande abbina tessuti di diverso colore, ma sempre scegliendo diversi toni di bianco o al massimo grigio chiarissimo o tessuto a righe, applicando inserti sulle spalle o sul fronte della camicia, oppure aggiungendo dettagli come un doppio colletto o una tasca che fa capolino da uno strato di stoffa.

La sua collezione ha avuto un gran



successo durante l'evento "ModaltalianaLondra" e molti buyers hanno visitato il suo spazio visibilmente interessati. Reinventare una camicia per uomo è difficile, anche per il fatto che un uomo osa meno di una donna nel campo della moda. Con le camicie di Massimo Casagrande si è visto possibile avere un indumento classico con qualche variante che è perfettamente vestibile in ufficio senza suscitare sguardi scandalizzati. L'impiego di stoffe di alta qualità è un altro pregio di questa linea per uomo. Si avvicina la London Fashion Week per la stagione Autunno Inverno, e sicuramente Massimo Casagrande starà già lavorando alla sua nuova collezione di sculture di stoffa, chiamarle solo camicie lo trovo riduttivo, chiunque le indosserà sarà d'accordo con me, una camicia MCG non si troverebbe fuori posto in una cornice ad adornare una parete e parlando egoisticamente, si spera che in futuro ci sia anche una linea femminile.



### Caffé Ristorante Rosticceria

Outside Catering Available

55-57 Park Road, Kingston upon Thames, Surrey KT2 6DB  
Tel: 020 8549 8021  
www.fratellidelicatessen.com

### Ristorante Terra Vergine

L'Abruzzo e la sua rinomata cucina



442 King's Road LONDON SW10 0LQ - Tel: 020 7352 0491 - Fax: 020 7352 1103  
www.terravergine.co.uk - info@terravergine.co.uk

Riceviamo e pubblichiamo

## ELEZIONI POLITICHE ITALIANE e i... "contro" di un elettore

Caro Direttore,

Presumo che il tuo bimestrale 'La Notizia' non prenderà posizione sulle prossime elezioni politiche nazionali, tuttavia spero che esso possa ospitare qualche modesta opinione a riguardo, soprattutto quando avrai constatato che nella mia lettera non c'è alcuna intenzione di fare propaganda per questo o quel partito, ma piuttosto quella di esprimere dei "contro" verso alcuni atteggiamenti negativi di una parte considerevole dell'elettorato qui all'estero, e non soltanto in Italia.

Mi riferisco, in primo luogo, a quanti si dicono non interessati, ritenendo che la cosa non li riguardi e mi chiedo se possa considerarsi ragionevole un simile atteggiamento. A me pare che se si riceve una scheda elettorale in qualche modo c'è ancora un qualche legame con il nostro Paese, un qualche interesse che vorremmo fosse tutelato e quindi ci dovrà pur essere il desiderio di esprimere un voto a favore di chi si spera possa farlo. Non è alquanto irresponsabile lasciare che se la sbrighino gli altri?

C'è poi, secondo me, un altro "contro" da considerare e riguarda l'atteggiamento di chi decide di astenersi perché è sfiduciato nei confronti della politica e dei politici italiani. Certo che sì, sfiducia e avvillimento è quanto ci tocca provare quotidianamente a seguire le vicende politiche italiane. Basterebbe citare la gazzarra per la presentazione di centinaia di simboli elettorali. Com'è possibile, ci domandiamo; in quale altro paese, anche del terzo mondo, accade una cosa del genere? Tutto sembra ridursi a farsa; pare che continuiamo a eseguire la commedia dell'arte che in passato abbiamo portato in tutte le corti europee, tramandandola purtroppo fino ai nostri giorni, anche ai più alti livelli. Ma non partecipare, non significherebbe lasciare mano libera a tali cialtrani?

Soccombere all'avvillimento non ha proprio senso, sicché votare mi pare la cosa giusta da fare, cercando di individuare e sostenere quelle forze politiche che mostrano di avere a cuore l'interesse della collettività, con gente onesta e seria, forze che pur sempre ci sono, anche nei tempi peggiori. Guardiamo tutti la TV italiana e possiamo ben individuarle.

Infine, un ultimo "contro" è stavolta verso una categoria di votanti: quella che vota per rabbia, dando voce al qualunquismo e allo s...fascismo. Che senso ha? Che se ne ottiene? A chi giova?

Votare, quindi, e votare seriamente mi pare proprio un obbligo a cui non possiamo sottrarci; il farlo non dovrebbe poi essere così difficile; in definitiva si tratta di prendere posizione tra:

- richiamare alla guida del Paese chi ha già governato per diversi anni, se si pensa in coscienza che lo abbia fatto onorevolmente e con successo; oppure

- dare fiducia (e a noi speranza) a gente nuova che, a giudicarla spassionatamente, mostra di poter servire meglio gli interessi generali di noi italiani e di quella che rimane pur sempre la nostra Patria.

Con stima.

(A. Brunetti - G.B.)

P.S. La situazione economica e politica italiana appare così drammatica, che ognuno di noi dovrebbe fare qualcosa non solo votando seriamente, ma anche persuadendo amici e conoscenti, all'estero come in Italia, a fare altrettanto, con una specie di PASSA PAROLA, come si è fatto in altro periodo, non meno drammatico. lo conto di farlo.

## A Life Less Ordinary: Prof. Marino at the Italian Institute



On December 8th Scientist come politician Ignazio Roberto Marino

spoke to an exclusive audience of 80 attendees at the Italian Cultural Institute in Belgrave Sq. London.

Marino began the evening with a talk on his life, which has included the performance of over 650 liver transplants, the publication of several papers and books, and his appointment as a Senator of Italy.

Few politicians can claim to have taken part in the first baboon-to-human liver transplant in history, or to have performed the first liver transplant on an HIV patient in Italy. The eminent surgeon's other achievements include the publication of a book entitled Treating and Believ-

ing, which deals with the influence of faith on the medical profession.

Professor Marino's political career began in 2008, when he was elected to the Senate. He has since been appointed Chair of the Investigative committee of the National Healthcare System, and has founded two political think tanks.

The talk was followed by a lively Q&A session, and a delicious Gala Dinner prepared by Alessandro Bechini of Osteria San Lorenzo, and Enzo Oliviera from Fratelli La Bufala. The all event was hosted by Prof. Roberto Amendolia. Sophie Mancuso



167-169 FARRINGDON ROAD LONDON EC1R 3AL  
TEL: 020 7837 1586  
VAT No: 810 3599 43

da Scalzo  
— Art Desserie —

da Scalzo

2 Eccleston Place, London SW1W 9NE  
(Entrance in Elizabeth Street)  
Tel: 020 7730 5498

Email: info@dascalzo.com Website: www.dascalzo.com



enotria  
world wine

4-8 Chandos Park Estate  
London NW10 6NF  
Tel: 020 8961 4411 Fax: 020 8961 8773  
www.enotria.co.uk

Lanza Foods Ltd

Unit 12 Capitol Industrial Park,  
Capitol Way, Colindale, London NW9 0EQ  
Tel: 020 8200 8000 Fax: 020 8200 7983  
info@lanzafoods.com - www.lanzafoods.com

## Il Vicepresidente della Commissione Europea Antonio Tajani incontra la comunità italiana

Londra 3 Dicembre 2012



On. Guglielmo Picchi  
Antonio Tajani  
Sen. Raffaele Fantetti

Una intensa visita ufficiale a Londra per il vicepresidente della Commissione Europea Antonio Tajani, durante la quale il responsabile per l'industria e l'imprenditoria ha incontrato rappresentanti del go-

verno britannico e della comunità italiana nella capitale inglese. Dopo aver inaugurato l'Esposizione Europea sullo Spazio, a margine dell'Expo Tajani ha parlato con il ministro della scienza del governo

Cameron, David Willets, per discutere sulla politica spaziale europea. Nel suo intervento Tajani ha sottolineato l'impegno della Commissione Europea di rispettare gli accordi presi sia riguardo ai tempi di realizzazione che riguardo al budget, per il progetto di navigazione satellitare Galileo che dovrà fornire i primi servizi operativi entro il 2014.

Successivamente il Commissario Tajani, vicepresidente del Partito Popolare Europeo, ha presenziato il cocktail natalizio organizzato dagli onorevoli Guglielmo Picchi e Raffaele Fantetti, eletti nella circoscrizione estero.

Tra tanti italiani di tutte le età, Tajani ha parlato della nuova emigrazione professionale e di quanto know-how italiano ci sia in questa capitale.

"Stiamo vivendo un momento difficile sia in Italia che in Europa, vivendo una crisi nata negli Stati Uniti d'America - ha esordito il commissario europeo - la reazione dell'Europa è stata tardiva si è guardato troppo all'aspetto del debito di molti stati e poco ad altre iniziative".

Senza dimenticare le recenti polemiche britanniche sul ruolo

dell'Unione Europea, Tajani ha ribadito che "il problema non è Europa sì o Europa no, ma occorre un'unione più forte perché senza Europa non possiamo vincere la competizione mondiale"

Quanto alla politica italiana, qualche accenno alle primarie del centro sinistra che hanno tenuto banco sulle prime pagine di molti quotidiani. Secondo Tajani "in Italia alla gente interessa il lavoro, non basta dire rottamare, non basta togliersi la giacca o assediare le poltrone di Bruno Vespa a Porta a Porta per risolvere i problemi. Quando la politica o sceglie solo sacrifici o pensa solo alle poltrone, allora scatena delle reazioni nei cittadini".

La visita del commissario Tajani a Londra ha fatto poi tappa anche

presso la sede dell'Ice in zona Piccadilly, ospite del vicecapo missione presso l'ambasciata italiana Stefano Pontecorvo e del direttore dell'ufficio di Londra dell'agenzia Ice, Celi Fortunato Zullo. Tanti gli imprenditori intervenuti per sapere le ultime novità da Bruxelles.

Il vicepresidente della Commissione Europea ha parlato delle varie iniziative diplomatiche organizzate dall'Unione Europea per aiutare le aziende ad internazionalizzarsi. Tajani ha ribadito la necessità di aiutare le piccole e medie imprese ad uscire fuori dall'Italia, "solo il 6% lavora fuori dai confini nazionali e solo il 13% lavora fuori dall'Unione Europea".

Chiara Masini



Incontro nella sede ICE



## EU-Canada Day

London 22 January 2013



Celso Boscaroli, Hon Gordon Campbell, Leonardo Simonelli, Ravi Mattu

an cities and a selection in Canada. Guests were welcomed by the Hon. Gordon Campbell, High Commissioner of Canada in the UK and Leonardo Simonelli, President of the Italian Chamber of Commerce in the UK. Then followed an intense programme with focused presentations on CETA & EU-Canada relations and Business & Investment Opportunities in Canada. Speakers included Celso Boscaroli, President, ICC in Canada-West, Mark Richardson, Counsellor, High Commission of Canada to the UK, Damien Levie, Head of Unit for Trade Relations UC & Canada, David Glennie, London Office Managing Partner, Blake, Cassels & Graydon LLP. Presentations on investment opportunities were then made by the provinces of Alberta, British Columbia, Ontario and Quebec.

The event was organised in collaboration with the Italian Chamber of Commerce in the UK, the Canadian High Commission in the UK, the UKTI, the British Canadian Chamber of Commerce and sponsored by Blake, Cassels & Graydon LLP. This event once again highlights the importance of the Italian Chambers of Commerce abroad and their capability of "networking building" working together as first-rate interlocutors on an international stage

The EU-CANADA DAY seminar, held at the Canadian High Commission, Trafalgar Square focused on CETA, the Comprehensive Economic & Trade Agreement soon to be signed between Canada and the European Union. The morning event examined the impact and potential benefits such an agreement will foster between Canada and the EU in particular the considerable remuneration that will be generated for both economies, especially with regard to goods and services trade, human resources mobility and access to public funding. The event was initiated by the

Italian Chamber of Commerce Canada West following a successful bid for a European Commission funded project entitled "The Enhanced EU-Canada Economic Partnership: Challenges and Opportunities for SMEs". This project includes a series of related events including conferences and seminars, business forums organized during industry-related trade fairs, a media tour, and the publication of a business guide for investing and trade in Canada and in the European Union. The London event was part of the media tour and will be followed by visits to other Europe-

## Un Brindisi in casa Colombotti

Londra, mercoledì 19 dicembre. Un evento da non perdere: riprendendo una tradizione consolidata negli anni, l'Avv. Carlo Colombotti, "l'avvocato della business community italiana di Londra" così soprannominato, ha aperto le porte della sua casa di Knightsbridge



Luca Cordelli e Carlo Colombotti

per festeggiare le imminenti feste natalizie. È stata anche l'occasione per presentare il nuovo "acquisto" dello studio legale, il giovane Avv. Luca Cordelli, esperto in diritto commerciale internazionale, che ha il compito di seguire e assistere i clienti dello Studio Colombotti nelle operazioni di acquisizione, ristrutturazione e contrattualistica internazionale in genere. All'evento hanno partecipato sia alti esponenti della comunità italiana di Londra, tra tutti il Presidente della Camera di Commercio Leonardo Simonelli Santi e il direttore dell'ICE Fortunato Celi Zullo, e anche autorità inglesi, tra cui Lord Lamont e Lord Stevens. Non mancavano certo rappresentanti dell'alta aristocrazia britannica, come Lady Spencer. Tra le tante celebrities spiccava una grande amica dell'Avvocato Colombotti, Nancy Dell'Olio. Tutta gente che nel corso degli anni ha imparato a conoscere e rispettare le qualità professionali e sociali del padrone di casa.

since 1907  
**Evangelista Liquori S.n.c.**  
sul Gelato nel Caffè  
www.evangelistaliquori.com info@evangelistaliquori.com

GUEST ACCOMMODATION  
**La Gaffe**  
Est. 1962  
RESTAURANT

107-111 Heat Street  
Hampstead, London NW3 6SS  
Hotel: +44 (0)20 7435 8965/4941  
Restaurant: +44 (0)20 7794 7526  
Fax: +44 (0)20 7794 7592  
www.lagaffe.co.uk  
info@lagaffe.co.uk

**CVZ**  
Casa Vinicola Zonin

Luigi Bolzon  
Sales Manager  
mobile 0796 1150424  
luigi.bolzon@zonin.co.uk

Zonin UK Ltd  
18 The Green  
Richmond-upon-Thames  
Surrey, TW9 1PX  
Tel: 020 8940 4943  
Fax: 020 8940 6895  
www.zonin.co.uk

**fiandaca**  
ITALIAN WINE IMPORTER  
WHOLESALE SINCE 1975

Alfie Fiandaca  
Cavaliere del Lavoro  
Managing Director

T +44 (0)20 8752 1222  
F +44 (0)20 8752 1218  
office@fiandaca.co.uk  
Westpoint Trading Estate  
Alliance Road, London W3 0RA  
www.fiandaca.co.uk



## "Mens sana in corpore sano"

a cura di Salvatore Ridino  
www.ipnosilondra.com

### Cosa vuoi dalla vita?

Cosa vuoi dalla tua vita? Se non lo sai, non sorprenderti di vivere nell'ansia di un futuro e depresso perché fai cose che non ti soddisfano. Se non sai cosa vuoi dalla tua vita, finisci per fare quello che gli altri vogliono da te. E non importa se hanno buone o cattive intenzioni, comunque finisci per fare qualcosa che non è tuo e questo ti darà un senso di vuoto e di inutilità; un senso di non-senso della vita.

Tutte le persone che hanno ottenuto un certo successo nella vita lo hanno fatto stabilendo degli obiettivi precisi da perseguire. Ma non è tutto. Non serve desiderare qualcosa se poi non si è disposti a pagarne il prezzo. Un prezzo che può essere economico, ma molto più spesso si tratta di metterci tanta energia e tanto del proprio tempo. Si tratta di cambiare certe abitudini e valori che ci tengono ancorati ad una vita che non ci appartiene. E spesso non ce ne rendiamo neppure conto che proprio i nostri valori sono i veri e propri ostacoli al successo che vorremmo.

La prima domanda da farsi è "cosa mi piace fare". Chiedersi se si è disposti a pagare il prezzo di questo sogno, perché se crediamo sia fuori dalla nostra portata il sogno rimarrà soltanto un sogno. Ma se si è disposti a mettere in gioco la nostra energia e il nostro tempo, allora il sogno può diventare realtà.

Bisogna crederci. Bisogna agire subito e in maniera costante. Bisogna che si sappia bene cosa fare, cosa cambiare, cosa migliorare, cosa buttare e non pensarci più. Bisogna avere bene in mente il proprio traguardo ed agire come se stessimo già vivendo i momenti che seguono la nostra vittoria. Bisogna svegliarsi, per far avverare i sogni.

### Ti mangi le unghia?

La stragrande maggioranza di coloro che si mangiano le unghie hanno cominciato durante la loro infanzia. Mangiarsi le unghie è una di quelle abitudini nervose che vengono compiute in maniera inconscia molto spesso come reazione all'ansia, allo stress o alla noia.

Mangiarsi le unghie in pubblico è un po' come mettersi le dita nel naso. Non è uno spettacolo piacevole vedere qualcuno che si cimenta a tirar via con i denti qualche pezzettino di unghia dalle proprie dita. E unghie mal ridotte o consumate del tutto non fanno bella scena di sicuro. Inoltre, mangiarsi le unghie può avere un impatto negativo sui propri denti e sulle gengive, che possono rimanere danneggiate in maniera permanente. E, siccome i batteri vengono costantemente trasferiti dalle dita alla bocca e viceversa, si possono sviluppare anche delle infezioni noiose.

Qui di seguito ci sono 5 consigli pratici per smettere di mangiarsi le unghie. 1) Usa unghie finte o applica prodotti che ti scoraggiano dal mangiarle. 2) Chiedi alle persone con cui passi gran parte delle tue giornate di scoraggiarti dal mangiarti le unghie ogni volta che ti vedono farlo. 3) Scarica le tue tensioni con sessioni di rilassamento. 4) Visualizza le tue dita con delle unghie bellissime e pulite. 5) Scopri i motivi per cui ti mangi le unghie e fai in modo di risolverli con l'aiuto di un terapeuta di fiducia.

Rompere un'abitudine non è facile. Mangiarsi le unghie è un'abitudine che può essere paragonata a quella del fumare per certi versi. Come ogni abitudine, anche quella del mangiarsi le unghie è possibile spezzarla.

Oltre al supporto e all'incoraggiamento dell'uso dei metodi pratici, con l'ipnoterapia è possibile esplorare il materiale inconscio di una persona, portarne in superficie le ragioni di tale abitudine nervosa e risolverle. Mangiarsi le unghie è un'abitudine nervosa, impara a rilassarti. Con l'ipnosi puoi

Una vostra visita è sempre gradita.

## Carlo Jewellers

1967 - 2011

Disponiamo di un ricco assortimento di articoli di gioielleria e orificeria da 9 a 18ct. e di Perle culturali di ottima qualità.

Un diamante è per sempre, ma compralo buono di qualità!



Orario: 10am. - 5pm. Lunedì - Sabato  
25a HATTON GARDEN LONDON EC1N 8BN  
(Vicino alla Chiesa Italiana di San Pietro)

TEL: 020 7242 2407 - 020 7242 4731 • FAX: 020 7242 2407  
www.carlojewellers.com • carlojewellers@btconnect.com

## Assemblea nazionale MAIE - GB

London 13 Gennaio 2013



Domenica 13 Gennaio 2013 si è tenuta la prima assemblea nazionale del Movimento Associativo Italiani all'Estero (MAIE) per la Gran Bretagna. All'incontro hanno partecipato una sessantina circa di aderenti e simpatizzanti, i quali hanno dato vita a un dibattito imperniato solo ed esclusivamente sugli Italiani all'estero. L'evento è stato presieduto dal Coordinatore in G.B.,

Arch. Luigi Billè con la partecipazione del coordinatore europeo Gian Luigi Ferretti e delegati nazionali di altri paesi come Corrado Matera per Fri-burgo (Germania), Tino Rosano per Losanna (Svizzera). Dopo l'introduzione di Billè e la lettura delle scuse degli assenti si sono alternati gli interventi dei vari delegati: Francesco Pesce (delegato alla ricerca scientifica) ha pre-

sentato la sua proposta sull'assistenza sanitaria europea; Maria Iacuzio (per la stampa e comunicazione) ha introdotto i metodi di diffusione con i quali il movimento sta cercando di capillarizzarsi nel territorio; Angela Fusco (delegata per le donne) attraverso la sua esperienza e quella della madre ha evidenziato come il ruolo della donna in certe società, a prescindere dal loro grado di ricchezza, sia secondario ed emarginato; Gabriella Lafelice (Delegata alla scuola) ha esposto la sua proposta di riforma della L153 e DL e infine il Cav. Vincenzo Auletta ha esposto la sua proposta sulla consultazione delle associazioni.

L'incontro, dopo il dibattito finale e gli opportuni chiarimenti, si è concluso con l'auspicio che l'ottima riuscita della riunione possa essere l'inizio di un percorso di riagggregazione della comunità Italiana agevolato dalla spinta socio-culturale e politica di cui il MAIE è intriso.

## Facial Aesthetic Open Day Tutto l'amore Made in Italy per estetica e salute

La "Facial Aesthetic Open day" organizzata dal dott. Elio Costa e dalla dottoressa Milva Di Gioia il 6 dicembre 2012, presso la Favero Di Gioia Costa Clinic al 18 Wimpole Street London W1, si è svolta in un clima piacevole, di curiosità e fiducia. I trattamenti offerti dallo studio odontoiatrico di recente apertura abbracciano un'ampia gamma di cura e prevenzione delle malattie della bocca ma anche cura del sorriso e benessere della persona.

Questo nuovo approccio al viso in odontoiatria ha permesso al Dott. Costa e tutto il gruppo della società scientifica Poiesis della quale è presidente (www.Poiesisweb.eu), di raccogliere molti successi e consensi in Italia e all'estero.

La "formula di benessere" è stata quindi così presentata anche a Londra, e a tutti coloro che hanno partecipato sottoponendo i loro quesiti e perplessità sono state date risposte precise e soddisfacenti.

In serata ad un gruppo di colleghi che si è riunito per ascoltare le basi scientifiche sulle quali si fonda la nuova proposta terapeutica, i dottori hanno illustrato alcuni casi clinici affrontati e risolti in maniera multidisciplinare cioè mediante l'integrazione delle tradizionali tecniche odontoiatriche con le tecniche di trattamento dei tessuti molli periorali.

La risoluzione delle problematiche estetiche di un sorriso richiede un'analisi preliminare accurata delle caratteristiche anatomiche e funzionali del sorriso e dell'intero viso, la comprensione delle abitudini e delle aspettative del paziente insieme alla conoscenza approfondita dei mezzi terapeutici più moderni e attuali. Raramente l'obiettivo di miglioramento di un sorriso è perseguibile con piani di trattamento



Elio Costa, Milva Di Gioia e paziente

solo intraorali: è necessario conoscere le possibilità e i limiti tecnici delle terapie a nostra disposizione e le nuove opzioni di trattamento e materiali avanzati che prevedano anche il trattamento dei tessuti molli extraorali.

Quella proposta è una visione di una Medicina Dentale, moderna e il più possibile completa e quindi secondo un concetto che inserisce sempre il paziente al centro della terapia.

Si segue un percorso di analisi dall'"esterno" verso l'"interno", cioè dal viso nella sua globalità verso la cavità orale e quindi eventualmente inserendo lo studio dei tessuti molli e duri, denti e gengive. Solo con questo percorso riusciamo a soddisfare le necessità del paziente che non sono più solo di mera cura della patologia ma anche di miglioramento della qualità della vita legata alla salute orale e periorale.

A questo cambiamento di paradigma nella professione odontoiatrica contribuisce enormemente il paziente, il soggetto che richiede le cure che diventa appunto soggetto attivo del percorso diagnostico-terapeutico.

Non si tratta quindi di riempire una

ruota, né di essere incapaci di accettare lo scorrere del tempo.

Si tratta di aiutare il paziente a esprimere e seguire le proprie aspirazioni, la voglia di stare e invecchiare bene, di sentirsi e vedersi bene e renderlo percepibile anche agli occhi degli altri.

In quest'ottica la visita clinica diventa una fonte di conoscenza e scambio reciproco.

Il dott. Costa ha anche presentato i materiali che vengono utilizzati per i trattamenti di volumizzazione e rivitalizzazione dei tessuti molli: sono filler a base di Acido Ialuronico, il gold standard tra i filler, prodotti interamente in Italia dalla materia prima al packaging.

Uno in particolare tra i materiali proposti merita attenzione, lo Stomygen Texture in quanto davvero rivoluzionario nella sua formulazione: si tratta di un filler con un'azione mista di aumento dei volumi del viso e forte stimolo di idratazione e rigenerazione della pelle (effetto di biorivitalizzazione).

Ancora un made in Italy che, come frequentemente accade, per noi che risiediamo all'estero, ci riempie di orgoglio.



## Italian Funeral Directors

Un'azienda a conduzione familiare cura dedicata a condurre funerali tradizionali con rispetto e dignità.

Services to central London, north London & surrounded areas.

Pre paid funeral plans.

We also specialise in repatriation to Italy and Sicily.

Call John Frangiamore Tel. 01992 623310 (24 hour service)

89b Turners Hill, Cheshunt, Herts. EN8 9BD

www.ItalianFuneralDirectors.com

# Some Unexpected, If Not Odd, Italian Influences on England - Part 10

by Arturo Barone

Not too long ago I heard someone remark how successful the Americans had been after they invented the pizza. Years ago I heard a similar remark about jeans. Jeans were not an American invention but an Italian creation: the name is derived from a type of material produced in Genoa Italy and initially known as genes. But to maintain that the Americans could actually invent the pizza is going a little too far.

It is an interesting situation, that of the pizza. Foreigners, and the English-speaking peoples in particular, either look astonished or behave condescendingly when they hear of the concerns manifested by the Italians as regards food. The manufacture and curing of food products to particularly exacting standards of quality and purity is taken by them as an indication that these mis-guided Italians have, as usual, gone over the top. So true is this statement that reactions in England were very odd when in February 1998 the Italian authorities decided that it was time to try and stop the abuse by the rest of the world of the concept of the pizza and to codify into law the essential requirements (ingredients and cooking techniques) for a true pizza.

Those various food-dispensing establishments in England, and throughout the world, which have created concoctions of various types, some rather absurd, to spread over dough, don't really know what they are talking about and, technically at least, couldn't get away with it in Italy.

It has now been restated by the Italian authorities that the fundamental ingredients of pizza (the genuine Neapolitan one) are tomatoes, mozzarella cheese and olive oil but it has been made quite clear that the tomatoes must be plum tomatoes in eight millimetres dice, the mozzarella must be made from buffalo milk and the oil used must be extra virgin. Furthermore, if and in so far as salt is to be used, which

is allowed, it can only be sea salt.

To make matters more difficult for all those "corrupt" caterers and suppliers of so-called pizza throughout the world, the pastry must be tossed by hand and the pizza must be cooked in a wood oven at between 420°F and 480°F. Finally, the crust must be thin and the pastry not over-cooked.

Incidentally, there is nothing new about this since this is the way the genuine pizza was always made in Italy until a number of establishments, especially in the United States and Great Britain, decided that they knew more about cooking than the Neapolitans who actually created the pizza.

Not a minute too soon, I say. I add that the extraordinary success of the pizza, which has made the word pizza one of the most commonly used throughout the world, shows how universally acceptable simple Italian concepts can be and, as I have tried to demonstrate in my contribution to matters Italian, 'The Italian Achievement', how everybody jumps onto the bandwagon once we have given the world the basic idea.

The reader should not be tempted to think that in legislating for the pizza the Italians have gone over the top. Whether we are dealing with it or Parma ham or parmigiano reggiano or grana padano cheese or any other form of product regulated by law or by custom, the reason why the Italians are so fussy about food is very simple indeed. There are only three things in life that are important to an Italian and they are food (and wine), women and beauty (and art). The fourth one used to be the family but I am inclined to cross it off my list given the introduction of divorce and exasperated feminism in Italy.

It is my contention that if you eat well, you perform well in bed. Once these two aspects of your life are well taken care of you can, because of that very fact, indulge your appreciation of beauty and your ar-

tistic tendencies. It is a really a matter of getting one's priorities right and the only consolation is that a lot of English people are beginning to see things the Italian way, as witness the success and importance of the Mediterranean diet. In passing, it is not the Mediterranean diet but the Italian diet, surely!

By the way, you may wish to be reminded of the protection afforded by European law to food products (EC Regulation 510 of March 20th 2006). Obviously it applies to England as well.

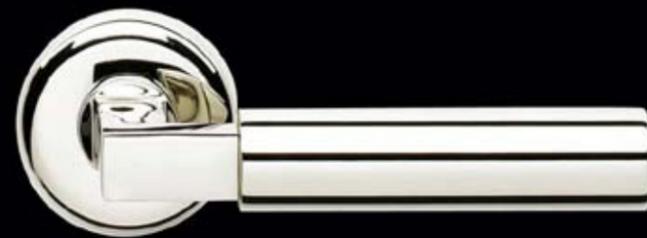
The purpose of this regulation is to guarantee the consumer as to the specific attributes in manufacture, area of production etc of food offered for sale. There are three such guarantees, namely: PDO (Protected Denomination of Origin), PGI (Protected Geographical Indication) and TSG (Traditional Speciality Guarantee) - the Italian equivalents are the DOP, IGP and STG.

Well, Italy reigns supreme here as the first country in the world having 1,137 products guaranteed in one form or another. Fancy that!

(In case you are wondering, a PDO label describes the product manufactured in accordance with well-laid out rules and subject to controls wholly in a single area; a PGI applies the same criteria but the product may be only partly produced in a single area and a TSG relies only on traditional techniques but not any specified area of production. The Italian equivalents are: Denominazione d'Origine Protetta, Indicazione Geografica Protetta and Specialità Tradizionale Garantita, a wording which one is more likely to find in Italian than in English.)

A final observation, perhaps over the top this time. We are told that we are what we eat. Since, in my book, Italian food is the best in the world, could we say that Italians are the best in the world? I wonder, at times...

Arturo Barone is the author of 'The Italian Achievement'.



**franchi**

Locksmith & Key Cutting Service  
Architectural Ironmongery & Security Hardware  
Professional & DIY Hand & Power Tool Sales  
Screws, Fixings & General Building Products  
Contract Architectural Ironmongery

Franchi plc

Head Office & Sales  
278 Holloway Road  
London N7 6NE  
Tel. 020 7607 2200  
Fax. 020 7700 4050

also at

144-146 Kentish Town Road  
London NW1 9CB  
Tel. 020 7267 3138  
Fax. 020 7485 4637

329-331 Gray's Inn Road  
London WC1X 8PX  
Tel. 020 7278 8628  
Fax. 020 7633 9049

Contracts Department  
Unit 3c 3-11 Imperial Road  
London SW6 2AG  
Tel. 020 7384 3339  
Fax. 020 7371 5094

www.franchi.co.uk  
email. info@franchi.co.uk



0800 176 176

*tutti a tavola ...*

*con Giorgio Locatelli*



*Dal suo ultimo libro "Made in Sicily"*

## Seppioline ripiene Small cuttlefish stuffed with breadcrumbs, capers and anchovies

Serves 4

- 1kg small cuttlefish, cleaned, without tentacles
- 1 lemon, cut in half
- 1 tablespoon olive oil
- For the stuffing:
- 2 salted anchovies or 4 anchovy fillets in oil
- 60g breadcrumbs (see page 45)
- 1 tablespoon garlic oil (see page 60)
- 1 tablespoon chopped flat-leaf parsley
- 1 tablespoon salted capers, rinsed, well drained and chopped zest of 1 lemon
- 2 tablespoons extra virgin olive oil sea salt and freshly ground black pepper
- Preheat the oven to 180°C/350°F/gas 4.

If using salted anchovies, rinse and dry them. Run your thumb gently along the backbone to release it, and you should be able to easily pull it out. If using anchovies in oil, drain them. Chop the anchovies roughly and mix with the rest of the stuffing ingredients. Stuff the mixture into the cuttlefish, secure with cocktail sticks and arrange them in a baking tray and drizzle with the olive oil. Bake for 30 minutes, and squeeze over some lemon juice just before serving.

**THE LITTLE ITALY**  
*Little Italy*  
SOHO LONDON

www.littleitalysoho.co.uk  
info@littleitalysoho.co.uk

**Bar Italia**

www.baritaliasoho.co.uk  
info@baritaliasoho.co.uk

**Nolita**

www.nolitarestaurant.co.uk  
info@nolitarestaurant.co.uk

**Italian Clinic** ... *per continuare a curarsi italiano*

42 Harley Street London W1 9PR  
020 7631 3363 - 020 7323 0833  
www.italianclinic.com  
Direzione: Dr. Luigi Omiccioli  
*...since 1990*

**IL FORNAIO**  
HIGH QUALITY BAKERS

5 Barratts Green Road  
London NW10 7AE  
Tel: 020 8961 1172

www.ilfornaio.co.uk

**SALVO**  
DAL 1968

**DAL 1968**

For three generations, the Salvo family has supplied the finest catering and retail clients with exquisite Italian foods and speciality wines, delivering a wide range of exclusive, quality brands with simplicity, speed and service.

**EAT, DRINK, LOVE ITALIAN**

Freephone  
0808 122 1968  
sales@salvo1968.co.uk

**MAXIMUM CAR CARE LTD**  
ACCIDENT & MECHANICAL REPAIR SPECIALIST

M.O.T  
AIR CON.  
SERVICING  
RECOVERY  
RESPRAYS

DIAGNOSTICS  
WELDING  
LOW BAKE OVEN  
MECHANICAL  
REPAIRS

ACCIDENT CLAIMS MANAGEMENT  
Leeborn House, 859 Coronation Rd. Park Royal, London NW10 7QE  
Tel: 020 8965 6565 - 020 8838 4555 - Fax: 020 8963 0682  
www.max-online.co.uk - maxcarcare@btconnect.com

# THE REAL DEAL

THE FIAT 500 IS A SUPERSTAR THAT PERFORMS FOR SURPRISINGLY LITTLE.



Fiat 500 1.2 Pop				
Representative example	Price	£9,960	36 Monthly Payments	£129
	Customer Deposit	£1,250	Optional Final Payment (inc option fee of £285)	£4,466
	Fiat Deposit Contribution	£500	Total Amount Payable by customer	£10,360
	Amount of Credit	£8,210	Rate of Interest (Fixed)	3.25%
	Duration of Contract	37 months	Representative 4.7% APR	

*MotorVillage*  
MARYLEBONE

105 WIGMORE STREET, LONDON, W1U 1QY.  
TEL: 08433 208 740 WWW.MOTORVILLAGEUK.COM



Fiat, the car brand with the lowest average CO<sub>2</sub> emissions in Europe<sup>†</sup>. Fuel consumption for Fiat 500 1.2 in mpg (l/100km): Urban 49.6 (5.7); Extra Urban 65.7 (4.3); Combined 58.9 (4.8). CO<sub>2</sub> emissions 113g/km. Terms & Conditions apply. Retail customers only. Not available in conjunction with any other offer. With Fiat i-Deal you have the option to return the vehicle and not pay the final payment, subject to the vehicle not having exceeded an agreed annual mileage (A charge of 6p per mile for exceeding 6,000 miles per annum in this example) and being in good condition. Offer subject to status. A guarantee or indemnity may be required. Fiat Financial Services, PO Box 4465, Slough SL1 0RW. We work with a number of creditors to provide finance to our customers, including Fiat Financial Services. January to March 2013 offer. Fiat Deposit Contribution available on Fiat 500 models, and is only available in conjunction with Fiat i-Deal Low Cost. Prices correct at time of printing. Offer may be varied and withdrawn at any time. Subject to availability. <sup>†</sup>Source: JATO Dynamics. Based on volume-weighted average CO<sub>2</sub> emissions (g/km) of the best selling brands in Europe, 1st half year 2012.